

TANK STOP

Das eft-Fachmagazin für Tankstelle und Mittelstand

Ausgabe 02 | 2013

▶ Titelthema

Europas Tankstellenwelt zu Gast in Münster
Branchentreffen auf der Messe
TANKSTELLE & MITTELSTAND 2013

▶ Industriepartner

Tankstellenshops richtig in Szene gesetzt
Wie innovative Lichtsysteme Umsatz und
Kaufverhalten positiv beeinflussen

▶ Wirtschaft

Kälte- und Klimaanlage zukunftsfähig
umrüsten
Rechtzeitige Umrüstung spart hohe Kosten



TANKSTELLE & MITTELSTAND

1983 – 2013

Karin Kleffmann - Selbstverständlich PWM!

Den Unterschied erkennen.



35 Jahre Erfahrung und Know-how stecken in den elektronischen Preisanzeigen von PWM. Dank eigener Entwicklung und ständiger Optimierung, ist PWM der einzige Spezialanbieter weltweit und Marktführer von elektronischen Preisanzeigen für Tankstellen.

Karin Kleffmann - PWM, stattet uns seit mehr als 15 Jahren aus.
Geschäftsführerin

Wilhelm Kleffmann KG - 51063 Köln - Preisturm QUATRO LED

Qualität verbindet.

Familientreffen in Münster

Mitte Mai ist es wieder soweit – die Tankstellen-Messefamilie trifft sich für zwei vollgepackte Tage in den Hallen und Foren der münsterländischen Metropole, die sich seit 2004, nachdem Vertreter der Stadt im kanadischen Niagara den LivCom-Award gewannen, „lebenswerteste Stadt der Welt“ nennen darf. Und das zurecht. Jeder Aussteller und jeder Besucher, der dem Charme Münsters noch nicht erliegen konnte, sollte sich außerhalb der Messetage noch ein paar Stunden Zeit nehmen, die Schönheiten der Stadt zu entdecken – ich garantiere wunderbare Momente.

Aber zurück zur Messefamilie. Da werden wieder über 300 Aussteller ihre Produkte und Dienstleistungen, ihre Innovationen und ihre Lösungen rund um den Tankstellenbetrieb vorstellen. Da erwarten wir wieder eine große Zahl an Fachbesuchern, Tankstellenunternehmern und Pächtern, bft-Mitgliedern und Vertretern von Mitgliedsfirmen sowie Entscheider der großen Mineralölgesellschaften. Sie alle werden genug Zeit und Möglichkeit haben, sich intensiv über das breite Portfolio zu informieren, was ihre Station und dessen Arbeitsabläufe noch besser macht. Sie werden staunen über die Bandbreite der Aussteller, denn über das Bistrokonzept eines Global Players bis zur Waschanlage für Hunde zeigt sich auf der Messe aber auch alles an der Tankstelle Darstellbare.

Und da sind wir, die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des bft und der eft, die Sie an unserem optisch stark kosmetisierten Messestand begrüßen werden. Wenn Sie Fragen haben oder Informationen benötigen, sind Sie herzlichst willkommen! Wir sind hochmotiviert und freuen und schon jetzt auf zwei spannende Tage.

Ach ja, und dass die Deutschen Münster lieben, zeigt sich auch an der Rekordeinschaltquote (12,67 Mio.) des letzten „Tatortes“ mit dem unvergleichlichen Team Thiel und Boerne.

Wir sehen uns am 15. und / oder 16. Mai beim „Familientreffen“ in Münster!

Bis dahin herzlichst Ihr


Bernd Scheiperpeter





TITELTHEMA

6 - 14



INDUSTRIEPARTNER

16 - 19



INSIDE

20 - 21



GEMISCH

22 - 23



WIRTSCHAFT

32 - 33



TANKWORT

37

Themenübersicht

TITELTHEMA

30 Jahre Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND	6 – 9
Europas Tankstellenwelt zu Gast in Münster	10 – 12
Per Klick zum Messe-Ticket	14

INDUSTRIEPARTNER

Von Kirschen, Bohnen und dem köstlichen Braunen	16 – 17
Tankstellenshops richtig in Szene gesetzt	18 – 19

INSIDE

Nicht alltägliches Wascherlebnis mal Zwei in Witten	20 – 21
---	---------

GEMISCH

Oldtimer sind seine Leidenschaft	22 – 23
----------------------------------	---------

PORTRAIT

Thomas Grebe – Unternehmer mit Weitblick	24
--	----

LEADERBOARD

Wir bündeln Tankstellen-Kompetenz	25
-----------------------------------	----

SHOPNEWS

Einzigartiges Getränk sorgt für Frische und Energie	26
Heute schon geküsst?	28
Einfach, rentabel, lecker	30
Kurt Ludt Cash Solutions	31

WIRTSCHAFT

Stromkostenreduzierung durch Eigenverbrauch von Solarstrom	32 – 33
Kälte- und Klimaanlage zukunfts-fähig umrüsten	34

GEMISCH

Per Plakat den Umsatz steigern	35
--------------------------------	----

GEWUSST WO!

Termine – Schulungen – Weiterbildungen	36
--	----

TANKWORT

Aus einem Guss	37
----------------	----

AUSSTELLERVERZEICHNIS – MESSE

Übersicht der Aussteller und Standplatzierungen	38 – 42
---	---------

KURZ VOR SCHLUSS

Kreuzworträtsel	43 – 44
-----------------	---------

Bildnachweis:

Cover: bft, Seite 3: Birgit Limbach, Seite 4: bft, Drago Mocambo, Christian Völksen, Harald Wilhelm, Bernd Scheiperpeter, Dresdner Kühlanlagenbau, Seite 6 – 14: bft, eft, Dötsch, Grebe, Vieler, Seite 16 – 17: Drago Mocambo, Hella Industries, Seite 20 – 21: Bernd Scheiperpeter, Seite 22 – 23: Christian Völksen, Harald Wilhelm, Seite 24: Thomas Grebe, Seite 26 – 34: Powerlook, Nestlé, Ludt, Unilever, Dresdner Kühlanlagenbau, Centrosolar, Seite 36: Thorsten Frisch – Shutterstock, Seite 42: Amazon

Impressum

**TANKSTOP –
Das Fachmagazin
der Einkaufsgesellschaft
Freier Tankstellen mbH**

Herausgeber und Verlag
eft Einkaufsgesellschaft
Freier Tankstellen mbH
Ippendorfer Allee 1d
53127 Bonn

Tel. 0228-910290
Fax 0228-9102929
tankstop-magazin@bft.de
www.eft-service.de

Chefredaktion
Bernd Scheiperpeter
redaktion-tankstop@bft.de

Redaktion
Birgit Limbach
redaktion-tankstop@bft.de

Anzeigenleitung
Bernd Scheiperpeter
Tel. 0228-91029-21
anzeigen-tankstop@bft.de

Anzeigenpreisliste
Preisliste I / Mediadaten vom
Januar 2013

Erscheinungsweise
6 x jährlich

Layout und Satz
Kopfstrom GmbH, Bonn
www.kopfstrom.de

Druck
Druckerei Engelhardt GmbH,
Neunkirchen-Seelscheid
www.druckerei-engelhardt.de

Papier
Tauro Offset
FSC-zertifiziert

Anzeigenpreisliste
Preisliste II / Mediadaten vom
April 2013

Für unverlangt eingereichte
Manuskripte, Texte oder Fotos
übernimmt die Redaktion
keinerlei Haftung.
Alle Rechte vorbehalten. Nach-
druck, Vervielfältigungen und
Nutzung von Inhalten, auch
auszugsweise, sind nur nach
ausdrücklicher Genehmigung
des Herausgebers gestattet.

Hanau – Hennef – Münster 30 Jahre Messe **TANKSTELLE & MITTELSTAND**



30 Jahre Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND. Das ist eine gemeinsame Erfolgsstory von eft und bft. Frei nach dem Motto „Effizient und praxisorientiert“ ist hier ein inzwischen international beachtetes Messe-Event entstanden, das trotz seiner Größe und Professionalität nie die Bodenhaftung verloren hat. Im Mittelpunkt dieser größten deutschen Fachmesse für Tankstellen steht deshalb auch im 30. Jahr der Tankstellenbetreiber und der Aussteller. Ich freue mich auf dieses Schaufenster der Branche, auf zwei Tage geballte Information und natürlich viele gute Gespräche.

Axel Graf Bülow, Hauptgeschäftsführer Bundesverband Freier Tankstellen e. V.



Open Air und und mit viel Handarbeit entstand 1983 in Hanau die erste Hausmesse der Tankstellenbranche.

Informationsforen gab es schon immer. Thematisch selektiert und kleinteilig angelegt, übers Jahr und auf verschiedene Orte in der Republik verteilt. 1983 war es, als Franz Förster die Idee aufbrachte, eine eigene Messe für den Mittelstand der Tankstellenbranche ins Leben zu rufen. Gebündelte Kompetenz an einem Ort, an dem unmittelbar auf Bedürfnisse, Angebote und Nachfragen von Tankstellenunternehmen, -pächtern und Branchenpartnern reagiert werden kann. Der Unternehmer für Mineralöl- und Treibstoffvertrieb Förster war zu diesem Zeitpunkt gerade zum Vorsitzenden des

Bundesverbandes Freier Tankstellen (bft) gewählt worden, der u. a. Träger der Messe ist. Mit seinem Vorschlag stieß er bei den Mitgliedern sofort auf offene Ohren.

Gesagt, getan. Vor 30 Jahren öffnete die erste Branchenmesse TANKSTELLE & MITTELSTAND in Hanau ihre Pforten. Knapp 30 Aussteller nahmen damals teil. Eine bis heute erfolgreiche und nicht mehr wegzudenkende Kommunikationsplattform startete seine Erfolgsgeschichte.



Die Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND bietet generell eine gute Möglichkeit, Neuheiten vorzustellen, Kundenverbindungen zu pflegen und neue Interessenten kennen zu lernen. Eine Chance für beide Seiten, denn speziell in unserem Fall geht es um innovative Beleuchtungssysteme, die im Außenbereich längst etabliert, aber darüber hinaus auch für die Shop-Beleuchtung hervorragend geeignet sind. Wir erwarten daher von dieser Messe vor allem eine Anbahnung neuer Kontakte, die für uns als Aussteller und für die Besucher unseres Standes gleichermaßen wertvoll sein können.

Raimondo Baiamonte, Key Account Hella Industries

Statt sich in teure Messeimmobilien im nahegelegenen Frankfurt einzumieten, bauten die Aussteller auf Försters Firmengelände kostengünstig Zelte und Stände auf. Der Blick auf die Ausgaben für den Messestand und die Unterbringung, die gute Erreichbarkeit und eine notwendige Infrastruktur sind seit jeher die Eckdaten, die der Veranstalter, die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft), bei der Auswahl des Standortes berücksichtigt.

Der Pfeil zeigt nach oben

Was in der hessischen Kleinstadt vor genau 30 Jahren als überschaubarer Treffpunkt einzelner Händler aus der Umgebung begonnen hatte, ist inzwischen zu Europas größter und nach wie vor einziger Branchenmesse angewachsen. Die Begehrlichkeiten der Mittelständler aber auch der Mineralölfirmen, der Industrie, der Or-

ganisationen und Behörden nahm stetig zu. Von Messejahr zu Messejahr vervielfältigte sich die Zahl der Teilnehmer und Besucher. Der gewählte Zeitpunkt im Frühjahr, die zweitägige Dauer sowie das zweijährige Intervall werden von Ausstellern wie Besuchern als sinnvoll, ausreichend und praktikabel wertgeschätzt. Knapp 150 Besucher verzeichneten die Initiatoren damals. Heute zählen sie über 5.000.

Als der Standort Hanau aus allen Nähten zu platzen drohte, zog die Messe ins nordrhein-westfälische Hennef an die Sieg um. Eine mehrstöckige Immobilie diente vier Fachschauen lang als perfekter Austragungsort. Seit 2003 ist der Branchentreff TANKSTELLE & MITTELSTAND im Messe- und Congress Centrum Halle Münsterland in Münster untergebracht. Eine großflächige und professionelle Bleibe, die allen Bedürfnissen und Anforderungen gerecht wird.



Aufmerksamer Zuhörer: Der Initiator der Branchenmesse Franz Förster (Foto oben links, 3.v.l.). Austausch und Diskussionen waren von jeher wichtig für Aussteller und Besucher. Den Snack für zwischendurch lieferte die zünftige Gulaschkanone (Foto unten links).

Immer nah dran

Von Anfang an schlägt das Herz des Branchenevents dicht am Puls der Zeit. Gesetzesänderungen oder neue Verordnungen spiegeln sich in jeder Ausstellung wider. Zu Themen wie der Einführung von bleifreiem Benzin, der Gasrückführung an Zapfpistolen, der Pflicht zur Umsetzung von flüssigkeitsdichten Fahrbahnen oder der Einführung von weithin sichtbaren Auspreisungen an Preismasten reagieren die Aussteller prompt. Auch der wirtschaftlichen Entwicklung der Stationen vom reinen Kraftstoffanbieter in früheren Zeiten bis zum multifunktionalen Allrounder mit Shop- und Bistrobereich heutzutage tragen die Aussteller und Besucher Rechnung. So sind Logistiker, Ladenbauer und Lieferanten ebenso in Münster zu finden wie Anbieter von Licht- und Beleuchtungskonzepten, gewerbliche Waschstraßen und Werkstätten, Hersteller von Berufsbekleidung, Kraftstofflieferanten bis hin zu Dienstleistern wie Steuerberater mit Fachrichtung Tankstellenbetreiber. Dem Bereich Shop und Convenience fällt eine besondere Bedeutung zu. Die Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND hat als Schau zum Anfassen mit hohem Informationsgehalt und kurzen Wegen seinen festen Platz am Markt, europaweit.

■ eft/BL



Jochen Vieler, BMV Mineralölvertriebs GmbH, Schatzmeister, Aufsichtsratsvorsitzender der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen

Auf dieser Messe merkt man den Mineralölmittelstand deutlich. Während der Messezeit pulsiert das Herz der Branche und diese positive Stimmung überträgt sich auf alle Aussteller und Verantwortlichen. Diese Messe ist die wichtige Ordermesse für alle. Ein Muss für die Mineralölbranche.

Besuchen Sie uns auf der
Tankstelle &
Mittelstand 2013
Halle Nord / NB 04



SCHNELL, WIRKSAM, SAUBER.
SELBST BEI HARTNÄCKIGEM INSEKTENSCHMUTZ.

STARK GEGEN
INSEKTEN



Die Innovation aus dem SONAX Zukunftslabor:
der neue XTREME Scheibenreiniger - der Beste, den es je gab.

- ✓ Hochwirksamer Reiniger gegen hartnäckigste Verschmutzungen
- ✓ Entfernt sogar Insektenschmutz mit wenigen Wischtakten
- ✓ Ergiebig und sparsam im Verbrauch

www.sonax.de



www.facebook.com/SONAXAutopflege

SONAX[®]
MADE IN GERMANY
XTREME



In den Hallen der Messe Münster präsentieren dieses Jahr über 300 Aussteller, Firmen und Verbände ihre Waren und Dienstleistungen für die Tankstellenbranche.

Europas Tankstellenwelt zu Gast in Münster

Branchentreffen auf der Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND 2013

Bereits zum 16. Mal öffnet am 15. und 16. Mai Europas größte und einzige Branchenmesse TANKSTELLE & MITTELSTAND ihre Pforten. Auf 16.000 Quadratmetern bieten über 300 Aussteller aus sieben Ländern auf dem Messegelände in Münster geballte Information, präsentieren neue Techniken oder stellen ihre Dienstleistungen vor. Wie schon in den Jahren zuvor belegt die Mittelstandsmesse für das Dienstleistungszentrum Tankstelle im Messe & Congress Centrum der Halle Münsterland drei Hallen und zwei Foren. Die bis zum Redaktionsschluss beim Veranstalter der Messe, der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft), vorliegenden Anmeldezahlen lassen auf einen großen Besucherandrang schließen. Der Einlass ist auch dieses Jahr wieder kostenfrei, Einlasstickets sind erstmals ausschließlich online über www.tankstellenmesse.de zu beziehen.

Bewährtes Hallenkonzept

Der Rahmen der Messe ist geprägt vom Bedarf der Berufswelt mittelständischer Unternehmer der Tankstellenbranche. Träger der Veranstaltung ist der Bundesverband Freier Tankstellen e.V. (bft). Um Besuchern den Aufenthalt so effektiv und angenehm wie möglich zu gestalten, wurde die bewährte Aufteilung der Hallen und

Foren nach thematisch gebündelten Anbietern beibehalten. So sind auch dieses Jahr in der Halle Nord alle Aussteller rund um die gewerbliche Autowäsche platziert. Von Waschanlagen über die im-



Die Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND gibt einen kompakten Überblick rund um die Tankstelle. Daher ist ein Besuch fest eingeplant. Ich komme zur Messe, weil ich mich hier umfassend informieren kann und die Ausstellungsfläche überschaubar ist.

Matthias Hillmann,
Mitglied im Bundesverband Freier Tankstellen



Ende der 90er Jahre wurde aus der Hausmesse die Mittelstandsmesse und seit Mitte des neuen Jahrzehnts wurde sie zu der Branchenmesse für Tankstellen. Für uns ist diese Messe ein wichtigerer Termin als die Automechanika. Die Branchenmesse in Münster bietet über Technik bis zu Convenience alles, was die Tankstellenbetreiber interessiert. Zudem ist sie eine Kontaktbörse, um sich mit Kollegen aus der Branche über die Branche auszutauschen.

Jürgen Doetsch Senior,
Erich Doetsch Mineralölhandels KG

mer wichtiger werdende Wasseraufbereitung bis hin zu Franchise-Konzepten werden vorgestellt.

Die Halle Mitte befasst sich mit dem Kraftstoff- und Fahrbahngeschäft sowie dem Tankstellenbau. Zu den hier präsentierten Themen gehören alternative Kraftstoffe, moderne und energieeffiziente Beleuchtungskonzepte, der innovative Tankstellenbau und Tankstellenservice, die Tankstellenelektronik und Messtechnik bis zur Video- und Sicherheitstechnik.

Einen weiteren wichtigen Bereich in der Ausstellung nimmt das Thema Shop-Geschäft ein. Beanspruchte in den 80er Jahren die Verkaufsfläche in den Stationen durchschnittlich rund 20 Quadratmeter für Rauchwaren, Zeitschriften und Süßwaren, nimmt der Shop aktuell gut 120 Quadratmeter Fläche und mehr ein, Tendenz steigend. Der Markt verlangt es, die Verbraucher erwarten es. So haben zu den „trockenen“ Waren von damals längst Frische- und Tiefkühlprodukte, Getränke, Geschenke bis hin zum Bistrobereich Einzug in die Stationen gehalten. Die Halle Süd widmet sich daher dem Themenkomplex Shop und Convenience. Im Forum Süd befassen sich die Aussteller mit der wachsenden Nachfrage in Sachen Dienstleistungen und Bekleidung. Zu Fragen rund um Versicherungen, der Finanzierung, betriebswirtschaftlicher Beratung oder der Aus- und Weiterbildung gibt es hier Antworten. Im Forum Nord bitten Verbände

wie der Bundesverband Freier Tankstellen e.V. (bft), die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen mbH (eft) oder der Bundesverband mittelständischer Mineralölunternehmen e.V. zu Gesprächen und Informationen. Des Weiteren sind hier die Branchenmedien mit ihren Repräsentanten vertreten. Mit einem ganz neu gestalteten Stand wartet dieses Jahr die eft auf. Großzügig, kommunikativ, informativ sind die Schlagworte, die das Standdesign beschreiben. Um im quirligen Messebetrieb dennoch einen intensiven Austausch in ruhiger Atmosphäre zu gewährleisten, wurde erstmals ein Lounge-Bereich eingeplant. Vertreter und Mitarbeiter sowohl des Bundesverbandes bft als auch der Einkaufsgesellschaft eft stehen als kompetente Ansprechpartner Rede und Antwort.

Qualität statt Quantität

Würde allen Ausstellernfragen genüge getan, könnte die Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND leicht ein bis zwei weitere Hallen füllen. Den Initiatoren eft und bft ist jedoch Klasse vor Masse wichtig.



Ich besuche die Messe, um mich von Fachleuten aus erster Hand über die aktuelle Tankstellentechnik informieren zu lassen. Die Erkenntnisse aus Münster und deren Anwendung zu Hause sind zwingend für die Wettbewerbsfähigkeit unseres bft Diesel Tankpunktes in Lübbenau/Spreewald. Eine Reise nach Münster lohnt sich immer, die geballte Fachkompetenz ist vor Ort.

Ralf Splinter, Mitglied im Bundesverband Freier Tankstellen,
bft Diesel Tankpunkt

So drängen auch immer mehr ausländische Wettbewerber auf den Marktplatz nach Münster. Die Nachfrage, so konnte TANKSTOP in Erfahrung bringen, wird auch aufmerksam verfolgt und ein vernünftiges Wachsen in Richtung Zukunft durchaus ins Auge gefasst. Wichtig aber sei es, die Grundqualitäten wie kurze Wege, Nähe zwischen Aussteller und Fachbesucher und Beratungsintensität beizubehalten, erklärt Bernd Scheiperpeter, Geschäftsführer der eft. Erstmals nimmt dieses Jahr der farbengebundene Partner ARAL an der Messe teil. Der Global Player wird sein Konzept Petit Bistro vorstellen.

Wie begehrt die Fachmesse in Branchenkreisen ist, zeigt bereits heute die Anmeldeliste für die 16. Ausstellung in 2015. Fast 100 Voranmeldungen liegen der eft schon vor. Neben viel fachlichem Austausch und getätigten Geschäftsabschlüssen wird auch dem Gesellschaftlichen ein entsprechender Raum gewährt. So ist der schon zur Tradition gewordene Ausstellerabend als Abschluss des ersten Messetages fest etabliert. Rund 1.000 geladene Gäste finden sich am Abend in geselliger Runde in der Halle Münsterland ein. Ein unterhaltsames Programm mit bekannten Künstlern bildet den Rahmen. Sponsoren des Abends sind die Haaner Felsenquelle und die Veltins Brauerei.

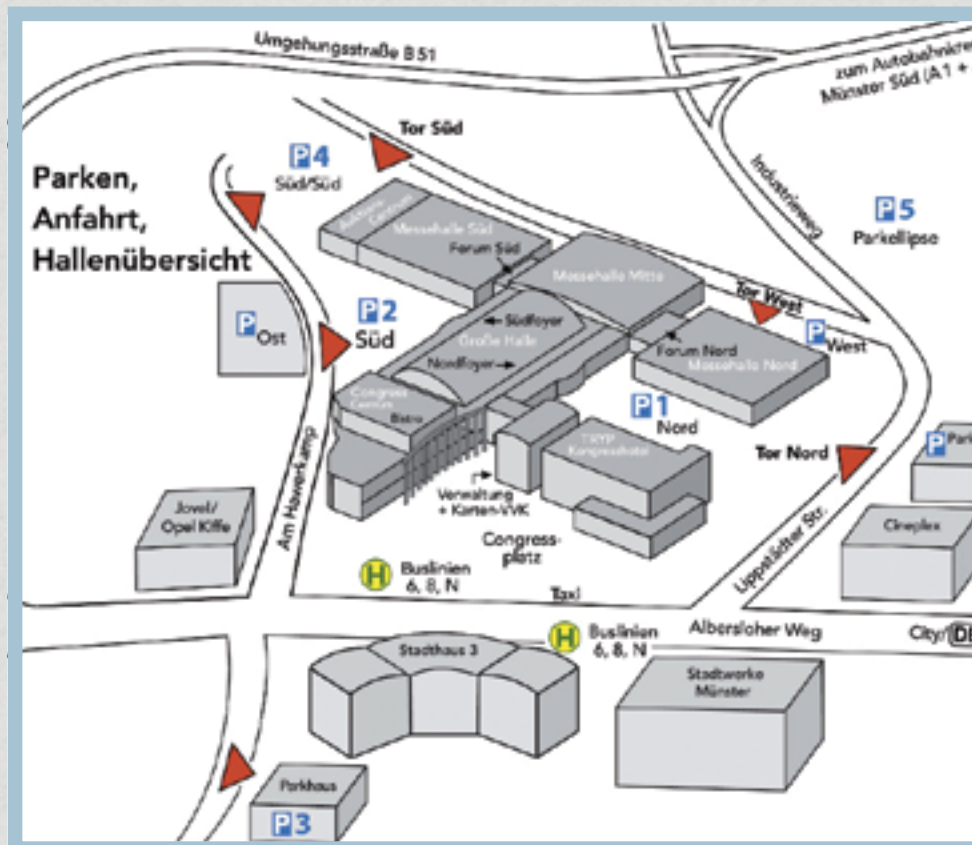
■ eft/BL



Stefan Schwarzer,
Verkaufsleiter Otto Christ AG

Die TANKSTELLE & MITTELSTAND in Münster (15.–16. Mai 2013) ist für uns als Innovationsführer im Car Wash Segment die wichtigste nationale Branchenmesse 2013 in Deutschland. Die Besucher auf unserem Messestand Halle Nord, Stand-Nr. NB 13 dürfen sich auf zahlreiche Produktneuvorstellungen freuen, die wir im Rahmen dieser Messe erstmalig vorstellen. Erleben Sie Christ als The real Car Wash factory!

Messeplan | Hallenübersicht



TANKSTELLE & MITTELSTAND

13

Die Branchenmesse

www.tankstellenmesse.de

15./16.05.2013
Stand SG 08



Wir haben für jeden Geschmack das richtige Konzept.

Überzeugen Sie sich selbst.

Besuchen Sie uns auf der „Tankstelle & Mittelstand 2013“.



Genießen Sie an unserem Stand die besten Snacks,
die wir je hatten, trinken Sie eine unserer Kaffeespezialitäten
und erfahren Sie mehr über unsere Konzepte.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Alles super.

Per Klick zum Messe-Ticket

Kostenfreies Online-Ticket zur Fachmesse TANKSTELLE & MITTELSTAND 2013

Wer als Geschäftspartner, Brancheninteressierter oder einfach als Besucher die Fachmesse TANKSTELLE & MITTELSTAND ´13 am 15. und 16. Mai aufsuchen möchte, benötigt wie jedes Jahr ein Einlass-Ticket. Erstmals verschickt der Veranstalter, die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft), die Eintrittskarten aber nicht mehr per Post, sondern hat mit der elektronischen Online-Registrierung über das Internet ein modernes und zeitgemäßes Anmeldetool implementiert. Die kinderleichte Registrierung erfolgt über vier Klicks. Der Eintritt zur Messe ist nach wie vor kostenfrei.

Und so geht´s:

- » Auf www.tankstellenmesse.de rechts oben den Button **HIER GEHT´S ZUM ONLINE-TICKET** klicken
- » Registrierungsformular ausfüllen
- » auf **WEITER** klicken
- » Anmeldebestätigung (PDF) ausdrucken (wichtig!)
- » fertig!

Bei Vorlage der Anmeldebestätigung an der Einlasskontrolle der Messehalle in Münster erhält jeder Besucher sein personalisiertes Namensschild im Scheckkartenformat zum Anstecken.

Mit der Möglichkeit der elektronischen Registrierung reagiert die eft auf vielfache Nachfrage seitens der Industrie und der Aussteller. Dank dieser einfachen Methode wird der Kreis der Messebesucher zudem erheblich erweitert. Denn ab sofort kann jeder von seinem PC aus sein Ticket buchen.

■ eft/BL



Thomas Grebe,
Vorstandsvorsitzender des
Bundesverbandes Freier
Tankstellen

Die Messe hat sich in den vergangenen Jahren von einer verbandsinternen Veranstaltung zum Branchentreff für alle mit „Benzin im Blut“ entwickelt. Fokussiert auf das Tankstellengeschäft bietet sie einen vollständigen Überblick über die aktuellen

Entwicklungen unsere Branche. Die breite Akzeptanz der Kollegen ist eine schöne Bestätigung für die gute Arbeit des eft-Messteams.



Ansicht der Homepage: Hier geht´s zum Online - Ticket

Glanzstück!

caramba

... das wirkt!

Setzen Sie auf die Hochglanz-Wäsche von Caramba!

- Gründliche Reinigung von Lack und Kunststoffen
- Strahlender Glanz und perfekte Konservierung
- Keine Wasserflecken dank Abperl-Effekt
- Langzeitschutz gegen Witterungseinflüsse

Seit über 110 Jahren. Made in Germany.



Besuchen Sie uns
in Halle Nord,
Stand NB 05

Caramba | Reinigung · Pflege · Wartung



Firmengründer Giuseppe Drago an der ersten Röstmaschine anno 1984, dem Herzstück der Kaffeerösterei.

Von Kirschen, Bohnen und dem köstlichen Braunen

Weltwirtschaftlich gesehen hat die kleine braune Bohne fast die gleiche Bedeutung wie Erdöl und damit unser täglicher Kraftstoff. In der Handelsliste der Weltwirtschaftsgüter nimmt Kaffee Platz 2 ein. Wer hätte das gedacht!

Wo zum ersten Mal dieses duftende Getränk „sprudelte“, lässt sich nicht exakt einer historischen Quelle zuordnen. Überliefert wird aber gern die Geschichte einer Ziegenherde aus dem äthiopischen Königreich Kaffa. Dem Hirten der Tiere war aufgefallen, dass seine Schutzbefohlenen, wann immer sie die roten Früchte eines bestimmten Strauches geknabbert hatten, putzmunter bis tief in die Nacht umhersprangen.

Kaffeequalität ohne Wenn und Aber

Äthiopien gehört nach wie vor zu den wichtigsten Kaffeeanbauländern der Welt. Von hier bezieht auch die bergische Kaffeerösterei Drago Mocambo einen Teil ihrer Rohware. Weitere Bezugsländer sind Brasilien und Indien. Die im Besitz der Familie Drago-Poidomani geführte Privatrösterei mit Stammsitz in Radevormwald hat sich Geschmack, Aroma und kompromisslose Qualität auf die Fahne geschrieben. Chefeinkäufer Enrico Poidomani reist mindestens

zweimal pro Jahr in die Anbauländer, um sich selbst vor Ort von der Qualität der neuen Ernte zu überzeugen. Ausschließlich mit ausgewählten Kaffeebauern in ausgesuchten Teilgebieten der Länder läuft der Handel. Importiert werden die Bohnen direkt und ohne Einbeziehung von Zwischenhändlern.

Die Auswahl hochwertigster Rohware ist der erste Schritt, der verbrieften Firmenphilosophie zu folgen. Zur Verarbeitung gelangen die Früchte der Arabica- und Robustapflanze. Ist die Bohnenlieferung im bergischen Lager angekommen, wird sie einer weiteren strengen Prüfung, diesmal durch den Geschäftsführer Giorgio Drago unterzogen. Bevor die Röstung in großen Mengen beginnt, zieht er zunächst je importierter Charge eine Probe von rund 1,5 Kilo. In einer speziell auf diese kleine Menge eingerichteten Maschine werden die Bohnen geröstet und nach dem hauseigenen Rezept verarbeitet. Stimmen Aroma, Geruch und Geschmack, kann der Prozess im großen Trommelröster beginnen.

Geheimakte Rezeptur

Verraten wird nur so viel: Entscheidend für die Qualität des Endproduktes ist ab jetzt die Dauer der Röstung, der ausgeklügelte Anstieg



Ein Tag ohne Kaffee ist wie ein Auto ohne Kraftstoff

ist das Prinzip. Vier verschiedene Kaffeemischungen sind im Angebot. Von stark aromatisch bis koffeinfrei ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Gemeinsam mit der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen bietet Drago Mocambo auch ein interessantes Kaffee-Konzept für Tankstellenbetreiber von der Bohne bis zum Siebträger an. Wer sich von der Qualität der Bohnen überzeugen will und das bergische Kaffee-Konzept kennenlernen möchte, findet die Privatrösterei auch auf der Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND im Mai in Münster, Halle Süd, Standnummer SA 12.

■ eft/BL

Der nächste TANKSTOP – das eft-Fachmagazin für Tankstelle und Mittelstand – erscheint am 14.06.2013.

der Temperaturkurve, die Endtemperatur und – kaum zu glauben –, die Art der Abkühlung. Nun könnte der Laie denken, moderne, computergesteuerte Röstanlagen leisten dieses Anforderungsprofil mit links. Mitnichten, erklärt Vertriebsleiter Maurizio Caccamo, der Cousin des Inhabers. Zumindest nicht, wenn die Qualitätslatte so hoch liegt wie bei Drago Mocambo. Denn während des annähernd 20-minütigen Prozesses nimmt Röstmeister Giorgio immer wieder Proben, prüft Geruch, Röstgrad und Röstprofil. Natürlich bedient er sich dabei auch einer hochkomplizierten Software, aber den Faktor Mensch übertrifft eben selbst der sensibelste Computer nicht.

Um die heißen Böhnchen vor der zwölfstündigen Silolagerung abzukühlen, setzt die Privatrösterei ein raffiniertes Luftkühlungssystem ein. Dieses nimmt wesentlich mehr Zeit in Anspruch als bei den niedrigpreisig industriell verarbeiteten Bohnen. Dafür erhält dieser Prozess das besondere Aroma der Bohnen und verhindert ein Nachölen. Letzteres ist oft der Grund für das Verkleben der Mahlwerke bei Kaffeemaschinen.

Auf die Verpackung kommt es an

Die Krönung setzt die Privatrösterei ihrer Ware bei der Verpackung auf. Jedes Paket wird mit einem Aromaventil ausgestattet, das Luft und Gase aus der Verpackung entlässt, aber das Eindringen von Frischluft verhindert. Alles zum Schutz und zum Erhalt des wertvollen Aromas.

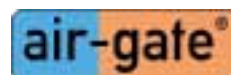
Guter Kaffee muss frisch sein. Maximal vier Tage vergehen deshalb vom Eingang der Bestellung über die Röstung bis zur Auslieferung beim Kunden. Rösten on demand und ohne lange Lagerhaltung

Retten Sie Ihr Klima

Der vertikale Türluftschleier **air-gate®** schützt das Raumklima vor der Außentemperatur, nachweislich und effizient.

- ▶ weniger Wärmeverlust im Winter
- ▶ weniger Wärmeeintritt im Sommer
- ▶ weniger Klimatisierungskosten
- ▶ weniger Staub und Insekten

Besuchen Sie uns:
Tankstelle u. Mittelstand '13
Halle Süd, Stand SH03
Münster, 15. und 16.05.2013



www.air-gate.info

Brandost Advanced Retail Solutions Ltd.
Klostergasse 5 · 04109 Leipzig
Tel. 0341 - 46 26 26 244
Fax 0341 - 46 26 26 400



Tankstellenshops richtig in Szene gesetzt

Wie innovative Lichtsysteme Umsatz und Kaufverhalten positiv beeinflussen



Das rote Lämpchen der Tankanzeige leuchtet auf; das Benzin ist fast verbraucht. Schnell halten wir bei der nächsten Tankstelle und machen einmal voll. Jetzt nur noch bezahlen. Nebenbei nehmen wir einen Schokoriegel und einen Kaffee mit und schon geht die Fahrt weiter. Für Tankstellenbetreiber ein alltägliches Beispiel: Viele Kunden entscheiden sich, bevor sie die Tankfüllung bezahlen, noch für ein paar Produkte aus dem Tankstellenshop.

Für Tankstellenbetreiber stellt der Shop damit eine ideale Möglichkeit dar, den Umsatz zusätzlich anzukurbeln. Damit Kunden den Einkauf als positiv empfinden und hoffentlich regelmäßig wieder kommen, spielt die Shop-Atmosphäre eine wichtige Rolle. Die richtige Ausleuchtung, sprich Licht als Gestaltungselement, stellt hierbei einen entscheidenden Faktor dar. Tankstellenbetreiber haben jedoch nicht nur das Ambiente im Blick, sondern auch die

Beleuchtungskosten; vor allem in Anbetracht der Tatsache, dass Tankstellen meist 24 Stunden am Tag geöffnet sind. Für die speziellen Anforderungen, die Betreiber an die Ausleuchtung des Verkaufsbereichs stellen, hat der Lichtexperte HELLA ein ganzheitliches Konzept auf Basis innovativer LED-Technologie entwickelt. Dieses überzeugt nicht nur durch seine Flexibilität, sondern erweist sich auch als sehr kosten- und energieeffizient.

Flexible Lösungen leuchten den Verkaufsbereich optimal aus

Beim Betreten des Tankstellenshops werden wir nicht von kaltweißem Neonlicht in Empfang genommen; vielmehr finden wir uns in einem angenehm hell beleuchteten Verkaufsraum wieder. In die Decke installierte HELLA LED-Downlights sorgen für eine homogene und weitflächige Grundausleuchtung. Ermöglicht wird dies durch eine Kombination aus Optiksystemen und Reflektortechnik. Highlights und Akzente werden darüber hinaus mittels Spot- und Ambientbeleuchtung gesetzt: Die LED-Spots Tracklight T200 und Standalone ST200 werfen ihr Licht durch Reflektortechnik punktgenau auf verschiedene Warengruppen. Mit Ambientfunktion ausgestattet, setzen sie darüber hinaus gezielt farbliche Akzente. Ein weiterer Pluspunkt: Sollte sich die Aufteilung des Verkaufsbereichs ändern, lassen sich die LED-Spots durch ihren modularen Aufbau flexibel an die neuen Gegebenheiten anpassen. Insgesamt sind bis zu 600 verschiedene Variationen möglich.

Energie- und Kosteneffizienz dank innovativer LED-Technologie

Ansprechendes Ambiente ist das eine, Beleuchtungskosten jedoch das andere: Besonders vor dem Hintergrund steigender Energiepreise benötigen Tankstellenbetreiber Lösungen, die effizient und flexibel sind. Mit Energieeinsparungen von bis zu 70 Prozent im Vergleich zu konventionellen Leuchten werden die LED-Lichtsysteme von HELLA diesem Anspruch gerecht. Ein reduzierter Energieverbrauch bedeutet darüber hinaus auch, dass weniger CO₂ emittiert wird und sich die Leuchten nach zwei bis drei Jahren amortisieren – eine Lösung, die sich praktisch selbst finanziert. Weiterer Pluspunkt: Durch die lange Lebensdauer von über 50.000 Stunden verringern sich auch die Wartungskosten und sollte doch einmal ein Modul ausfallen, tritt die fünfjährige HELLA Gewährleistung ein. Der Austausch des beschädigten Moduls ist aufgrund des modularen Aufbaus schnell gemacht und ein Wechsel auf den neuesten Stand der Technik somit jederzeit problemlos möglich. Um die

Leuchtdioden vor Überhitzung und damit verbundenem Ausfall zu schützen, setzt HELLA auf intelligentes Thermomanagement. Zudem entfällt die Strahlungswärme, die herkömmliche Lichtsysteme produzieren. Somit muss die Klimaanlage die Raumtemperatur nicht zusätzlich herunterkühlen. Dies spart wiederum Energiekosten.

LED-Beleuchtung im Shop-Bereich schon bald unverzichtbar

Was bedeutet das für Tankstellenbetreiber? Kaltes Neonlicht und unzureichend ausgeleuchtete Verkaufsbereiche gehören schon bald der Vergangenheit an. Wer seine Kunden zufrieden stellen und langfristig an sich binden will, setzt den Tankstellenshop ins richtige Licht und schafft eine Atmosphäre in der man sich wohl fühlt. Der Lichtexperte HELLA bietet Tankstellen-Betreibern unter diesem Gesichtspunkt flexible Lösungen, die auch in puncto Kosten- und Energieeffizienz überzeugen. Bevor wir die mit HELLA Lichtsystemen ausgestattete Tankstelle verlassen, müssen wir noch zahlen. An der Kasse stehen weitere Kunden vor uns und wir warten. Dabei lassen wir den Blick durch den Tankstellenshop gleiten. Verschiedene Bücher, die durch Spotbeleuchtung gezielt hervorgehoben werden, fallen uns auf der rechten Seite ins Auge. Darunter befindet sich ein Klassiker, den wir eigentlich schon lange lesen wollten. Warum nehmen wir das Buch nicht einfach mit?

- Hella Industries

Mehr Informationen zu den Hella-Lichtsystemen gibt es bei der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) unter 0228-910290 und www.eft-service.de/online-shop/LED-Tankstellenleuchten

bft **KUTTENKEULER LUBRICANTS**

Qualität die überzeugt

MADE IN GERMANY Premium Motorenöle neuester Generation

Kuttenkeuler Mineralölhandels und Tankstellenbetriebs GmbH Dieselstraße 10 D-50996 Köln Telefon +49 (0) 2236 96203-0 Telefax +49 (0) 2236 96203-27 e-mail vertrieb.schmierstoffe@kuttkenkeuler.com e-mail vertrieb.treibstoff@kuttkenkeuler.com

www.kuttkenkeuler.de

Nicht alltägliches Wascherlebnis mal Zwei in Witten

Unternehmergeist trägt Früchte

Es gibt neue textile Portalwaschanlagen – in der Regel von Washtec oder Christ, die den Autofahrer glücklich machen, weil sein Fahrzeug nach dem Waschgang auf schonende Weise wieder glänzt. Und es gibt seit einigen Jahren high-end-Waschstraßen, die die Kunden schon optisch für einige Durchfahrtminuten in eine andere Welt versetzen. Und dann gibt es in Witten, der fast 100.000 Einwohner zählenden Ruhrgebietsstadt zwischen Dortmund und Bochum, die wohl bundesweit einmalige Situation, dass sich, Luftlinie keine zwei Kilometer voneinander getrennt, zwei „House of Carwash“-Waschstraßen befinden. Beide individuell von der Firma Holz aus Senden konzipiert und gebaut, beide optisch eine Augen-

einer KFZ-Werkstatt die damals modernste und größte Waschstraße Wittens. 1986 wurde am selben Standort eine komplett neue Tankstelle gebaut. Gleichzeitig trat Sohn Ralf nach erfolgreicher Bankkaufmannausbildung in die Firma ein und leitete bereits den Generationswechsel ein. „Die Bankenjahre haben mich nicht nur stark geprägt, sie waren auch inhaltlich sehr hilfreich bei den vielen Verhandlungen, die ich im operativen Geschäft bei den Realisierungen der Waschstraßen hatte“, sagt der Hunde- und Österreicherfreund im Gespräch mit der TANKSTOP in seinem Büro in der neuesten Waschstraße an der Dortmunder Straße. Hier finden sich an vielen Stellen die familiären und freundlichen Strukturen, die die mittelständische freie Gruppe der bft oft so auszeichnet.

Nicht Kleckern sondern Klotzen



Die erste „House of Carwash“-Anlage wurde 2001 eröffnet.



„House of Carwash Express“, seit 2010 an der Dortmunder Straße.

weide, beide mit großartigem Waschergebnis. Aber das Beste: Beide werden mit Leidenschaft vom bft-Mitglied Ralf Lente betrieben.

Mit Mut und Weitblick zum Unternehmertum

Sein viel zu früh verstorbener Vater Herbert Lente war es, der sich nach seiner Tankwart-Ausbildung bei ARAL und der Leitung einer Tankstelle der Rewe-Gruppe 1972 mit einer eigenen Tankstelle an der Bergerstraße selbstständig machte. Das Lente-Center war geboren. Gleichzeitig trat Herbert Lente in den Bundesverband Freier Tankstellen ein. „Alles rund ums Auto“ war sein Unternehmensmotto, und so entstand 1976 neben einem Reifenhandel und

Zurück zur Historie, denn nach erfolgtem Umbau 1997 (Erfüllung der Umweltauflagen wie flüssigkeitsdichte Fahrbahn) konnte Ralf Lente zwei Jahre später ein Grundstück an der Crengeldanzstraße erwerben, auf dem 2001 das „House of Carwash“ eröffnet wurde. Eine imposante Waschstraße, die der Spezialist Holz in Senden individuell konzipierte, fünf SB-Waschboxen, zwölf überdachte Staubsauger mit integrierten Duftsprühern für diverse Duftsorten sowie ein umfangreiches Service- und Dienstleistungsportfolio. Die Scheibenreinigung, Innenreinigung, Lack- und Lederaufbereitung sorgten schnell für famose Umsatzzahlen. An starken Tagen kam man weit über die Kapazitätsgrenze hinaus. „House of Carwash“ wurde in und um Witten herum zu einer Marke, die seither für höchstes Wascherlebnis mit optimaler Qualität steht. Und obwohl mit der alten Waschstraße an der Bergerstraße noch eine

zweite vorhanden war, hatte Ralf Lente schon das nächste Projekt ins Auge gefasst. Das Grundstück an der Dortmunder Straße wurde 2008 erworben, um nach einer zweijährigen Planungs- und Bauzeit am 20. März 2010 das „House of Carwash Express“ zu eröffnen – Express, weil der PKW ohne Vorwäsche in die knapp 50 Meter lange Straße fährt und sie ebenso sauber wieder verlässt wie an Anlage Nr. 1. Sechs SB-Waschboxen sowie 22 überdachte Staubsauger vervollständigen das Portfolio an der Dortmunder Straße. Zur Eröffnung – ganz nach Ralf Lentes Motto „ich klecker nicht, sondern klotze“ – reichte der Sterne- und Fernsehkoch Frank Rosin aus Dorsten feinste Fingerfood-Spezialitäten an diversen Stehtischen entlang der Waschstraße. Für die eingeladenen Wittener – und den Verfasser dieser Story – ein wahrlich ganz besonderes Ereignis.

Angebot bedient den Bedarf

Ralf Lente blickt zurück auf drei sicherlich in manchen Phasen nicht leichte Jahre. So sorgten beispielsweise die Wetterkapriolen der vergangenen Monate ganz bestimmt nicht für reißen-



Ralf Lente (rechts) bei der Eröffnungsfeier mit Sternekoch Frank Rosin.

de Umsatzzahlen im Waschbereich. Dennoch bereut er vor allem sein zweites Rieseninvest in keiner Sekunde. „Obwohl beide Anlagen so dicht beieinander liegen, werden sie jeweils von einer unterschiedlichen Kundenklientel angefahren. Ich habe ein tolles Mitarbeitererteam, sehr beständig und dienstleistungsorientiert, und wenn eine Anlage mal kurzzeitig ausfallen sollte, gibt es stets die Alternative.“ Hoffen wir, dass er nicht zu oft auf eine Alternative zurückgreifen muss – aber dafür bürgen die Qualitätsmarken Holz, Faritec und Aquadetox – und das sein unternehmerischer Mut am Standort Witten auch weiterhin belohnt wird.

Mehr Informationen auch unter www.house-of-carwash.de

■ eft/BS



HIER KOMMT DIE ENERGIE!

Strom und Erdgas für EFT-Mitglieder zu Exklusivkonditionen

Sie brauchen Orientierung im Energie-Dschungel? Dann vertrauen auch Sie – wie bereits viele Tausend weitere Unternehmen – der meistro Energie GmbH.

Als unabhängiger Energieversorger für Strom und Erdgas bieten wir Ihnen attraktive Vorteilspreise und maßgeschneiderte Unternehmensservices, wie variable Vertragslaufzeiten. Setzen Sie jetzt auf nachhaltige Energiekonzepte – für eine saubere Energie bundesweit, aus regenerativen Energiequellen.

STROM

GAS

Energie ist kostbar. Wir machen sie bezahlbar.

Mehr Informationen: www.meistro.de

Fordern Sie jetzt unverbindlich Ihr Angebot an:
Telefon: 0841 65700-300
E-Mail: kontakt@meistro.de

Oldtimer sind seine Leidenschaft

bft-Mitglied Christian Völksen bringt altes Eisen auf Hochglanz



Alt aber rüstig, der Ford Taunus Baujahr 1960.

Baujahr 62, Fahrgestell und Motor sind gut in Schuss, das Chassis zeigt erste leichte Knautscher und der Lack setzt ein wenig Patina an. Aber wenn Christian Völksen im Blaumann in seiner Werkstatt steht, pumpt sein Herz Vollgas. Als gelernter KFZ-Mechaniker mit der Zusatzausbildung zum Oldtimer-Restaurator schraubt er in jeder freien Minute an Fahrzeugen allen Alters und Typs, besonders gern aber an angestaubten Nutzfahrzeugen.

Die Initialzündung gab ein Ford Taunus 12m mit 55 PS. Den kaufte Völksen 1980 von seinem Ersparten nach soeben abgelegter Führerscheinprüfung seinem Nachbarn ab. Der „Streifentaunus“, wie er auch genannt wurde, war Baujahr 1960 und mit 20 Jahren auf dem Riemen bereits ein wenig ramponiert. Wie das so ist mit dem ersten eigenen Auto, wurde das Fahrzeug gehegt und gepflegt, aufpoliert und letztendlich in den Farben rot-beige der Firma Völksen lackiert. Das gute Stück fährt übrigens noch heute.

Hauptberuflich führt Christian Völksen zusammen mit seinem Vater Karl-Heinz zwei bft-Tankstellen in Buxtehude. Eine große Werkstatt für Neufahrzeuge und Oldtimerrestorationen gehört ebenso dazu wie zwei Tankfahrzeuge für den Mineralölhandel. Ein geschultes Team von über 20 Mitarbeitern steht ihm an den Stationen und in der Fachwerkstatt zur Seite. Energie liegt der Familie



Mit 14 PS vielleicht nicht der Schnellste, sicher aber der schönste Traktor seiner Zeit, der Porsche Diesel Junior.

im Blut. Schon Großvater Friedrich betrieb einen Kohlehandel am Ort. Aus dem Jahr 1953 stammt ein Mercedes Unimog, Typ 2010, mit dem der Senior Friedrich Mineralöl und Kohle in Fässern abgefüllt, ausfuhr. Kurz vor der Schrottreife nahm sich Enkel Christian des Altertümchens an, besorgte Originalersatzteile und peppte den LKW wieder auf. Ein Zweiachshänger, Baujahr 47 komplettiert das Schmuckstück, das heute aber nur zu Oldtimertreffen aus der Garage geholt wird. Besonders stolz ist der Restaurator auf seinen Traktor der Marke Porsche Diesel Junior. 14 PS weist das gute Stück aus dem Jahr 1960 auf. Wird der Trecker gestartet und kommt der Motor mit seinem satten Sound ganz langsam in Fahrt, strahlt nicht nur der Lack. Aber damit nicht genug. Zum Glück ist Völksens Firmengelände groß genug, so dass auch ein auf Hochglanz polierter Sattelzug samt Tanksattelaufleger der Marke Henschel HS 100 Platz findet. Die Liste der alten Schätzchen ließe sich bequem verlängern.

Ein großes Ziel hat Christian Völksen noch vor Augen: Den Rückkauf des Hanomag ST 20. Dieser Straßenschlepper Baujahr 1936 gehörte zum Kolonialwarenhandel von Urgroßvater Christian Völksen. In den 70er Jahren hatte die Familie den Laster verkauft. Jetzt will der Urenkel – sozusagen als Drittbesitzer – das alte Stück wieder nach Hause holen.

Wie viel Stunden, Tage, Wochen oder gar Monate Christian Völksen in den letzten Jahren an seinen Oldtimern geschraubt hat, kann er nicht mehr zählen. Aber die Faszination der alten Technik, das Aufwerten der alten Fahrzeuge mit Originalteilen und zu sehen, wie am Schluss „der alte Kerl in neuem Glanz erstrahlt“, ist sein immerwährender Antrieb.

■ eft/BL

ERFRISCHEND LEICHT zum Umsatzplus!

NEU
APFEL-KRÄUTER



Das Fassbrause-Segment wächst rasant!

• Der Umsatz des Fassbrause-Segmentes wächst um +173 % in 2012**

VELTINS Fassbrause schmeckt nicht so süß

• Für 73 % der Konsumenten ist es wichtig, dass Fassbrause nicht so süß schmeckt***

Neue Sorte Apfel-Kräuter verspricht hohe Verbraucherakzeptanz

• 89 % der Fassbrause Konsumenten trinken sehr gerne / gerne alkoholfreie Getränke mit Apfelgeschmack***

** VELTINS Marktforschungsergebnisse (ohne Light-Produkte); Durchschnittswert (2012)

*** AC Nielsen 2012, % Umsatzentwicklung 2012 i. Vgl. zum Vorjahr

*** BfW Marktforschung (Marktforschungsergebnisse 2012)



Thomas Grebe – Unternehmer mit Weitblick

Geboren vor genau 50 Jahren, Eintritt in das elterliche Mineralölunternehmen Grebe & Sohn GmbH in Korbach vor 30 Jahren, Geschäftsführer, Denker und Lenker des Unternehmens seit 23 Jahren und last but not least seit fast einem Jahr Vorsitzender des Bundesverbandes Freier Tankstellen und Unabhängiger Deutscher Mineralölhändler (bft). Klingt nach Vollgas auf allen Kanälen. „Halb so wild“, wiegelt Thomas Grebe lächelnd ab. Sein Antrieb sind Spaß und Leidenschaft, gepaart mit einer guten Portion Sprit im Blut. Die nötige Quelle zum Auftanken findet er im Beruf.

Seit 2004 bringt sich Grebe mit seinem kaufmännischen Können und als politischer Gestalter ehrenamtlich in den bft-Vorstand ein. Ein Verband, der den Geschäftsmann zum Schwärmen bringt. Der bft funktioniert anders, als Verbände klassischerweise agieren, betont er. „Bei uns herrscht das Credo ‘Ein Kopf, eine Stimme’. Das Solidarprinzip ist die Maxime, nach der wir agieren. Egal, ob Einzelunternehmer oder Betreiber von zig Tankstellen, im bft herrscht Gleichberechtigung und Kollegialität.“ Eine seiner vielfältigen Aufgaben als Verbandsvorsitzender sieht Thomas

Grebe in der kontinuierlichen Kommunikation untereinander. „Der bft versteht sich nicht nur als Lobbyverein nach außen, sondern besonders im Innenverhältnis als Organ und Anlaufstelle für seine Mitglieder. Auf Grund unserer Größe und Struktur können wir kurze Wege gehen, wir sind nah dran.“ Ob in kaufmännischen, wirtschaftlichen oder rechtlichen Fragen bis hin zu personellen Angelegenheiten, der bft steht zu allen Fragen, die die Tankstellenwelt bewegt, Rede und Antwort.

Als Schüler hatte Thomas Grebe zunächst ganz andere Vorstellungen von seinem künftigen Lebensweg. Die Fortführung des Familienbetriebes in dritter Generation war nicht unbedingt geplant. Seine Liebe galt mathematisch-naturwissenschaftlichen Themen. Doch das Korn, das 1951 sein Großvater Heinrich mit einem Kohlehandel, später dann sein Vater Werner mit dem Mineralölhandel gesät hatte, ging auf. Und so entschloss sich Junior Thomas nach dem Abitur 1983 zu einer Ausbildung als Mineralölkaufmann, die er mit dem Titel zum Handelsfachwirt ablegte.

Auch in seiner dünn bemessenen Freizeit gibt Grebe gern Vollgas. Entweder per Zwei- oder

Vierrad. Je nach Lust und Laune wird entweder ein alter Alfa Spider Baujahr 1986 aus der Garage geholt oder eines seiner Motorräder. Letzteres sehr zum Leidwesen seiner Frau. Neben weiteren Geschäftsfeldern betreibt die Firma Grebe & Sohn auch elf Tankstellen. Eine Station ist Thomas Grebe besonders ans Herz gewachsen: Seine Haus- und Hofstation in Korbach. „Vor zwei Jahren haben wir diese komplett saniert. Besonderes Augenmerk haben wir auf den Bistrobereich mit angrenzender Außenterrasse gelegt.“ Convenience und Gemütlichkeit wurde großgeschrieben. Seither können seine Kunden in Strandkörben sitzend ihren Zwischenstopp genießen.

Natürlich fährt der bft-Mann beim Nachtanken bevorzugt die orange geflaggte Stationen an. „Aber ein offener Blick über den Zaun gehört genauso zu meinem Beruf.“ Und so scheut er sich nicht, bei Tankstops den Kollegen im bunten Farbkreis der Kraftstoffanbieter seinen Respekt zu zollen.

■ eft/BL



Ihre Meinung zählt

Die Macher von TANKSTOP freuen sich über Ihre Rückmeldungen. Teilen Sie uns mit, wie Ihnen das neue Magazin gefällt. Sagen Sie uns, welche Themen Sie interessieren, nennen Sie uns wichtige Branchentermine zur Veröffentlichung in der Rubrik „Gewusst wo!“ und halten Sie uns regelmäßig mit Ihren Pressemitteilungen auf dem Laufenden.

Mailen Sie ganz einfach an: redaktion-tankstop@bft.de

	 LICHTWERBUNG & LED-BELEUCHTUNG	 Assekuranz Partner der Industrie Versicherungsmakler GmbH	 THE CIGAR COMPANY	
	 www.bungalski.de		 The Real Car Wash Factory	 rudolf dillitzer gmbh
	 Tiefkühlwarenen - Bakery Products Produits congelés - Produits de Patisserie			
	 OFFENFRISCH GENIESSEN			 Intersnack
	 the MOBOTIX Partner für SICHERHEIT an Tankstellen		 PoS-Partner Netzwerk	
 CASH SOLUTIONS	 Car Wash and Cleaning Equipment	 ... for your store		 Reinhardt
	 RATIO ELEKTRONIK GMBH			
	 Ladenbau-Shop System	 Einrichtungsideen mit System	 der Einkaufspartner für Tankstellen + Autowaschbetriebe	

Einzigartiges Getränk sorgt für Frische und Energie

Neuer Driver's Drink weckt Lebensgeister



Dämmerung, schlechte Sichtverhältnisse, noch eine längere Fahrt in Aussicht – wer braucht da nicht einen Frischekick? Neben Kaffee finden sich im Tankstellen-Shop jetzt attraktive Alternativen. Neu im Regal ist der Driver's Drink Powerlook, der speziell für die Bedürfnisse von Autofahrern entwickelt wurde. Der koffeinhaltige Vitaldrink steigert die Aufmerksamkeit, stärkt die Sehkraft – und schmeckt extrem lecker. Er setzt sich aus einer einzigartigen Wirkstoffkombination zusammen: Anthocyane aus Beerenextrakten, Koffein, Vitamine sowie Isomaltulose. Mit 75 mg Koffein enthält das Getränk soviel Koffein wie zum Beispiel ein Energydrink. Es ist aber nicht so süß wie Cola- und Energy-Getränke und kommt ohne Taurin aus – eine echte Alternative also für alle, die auf der Suche nach einer kühlen Erfrischung mal etwas Neues ausprobieren möchten.

Powerlook ist das erste koffeinhaltige Erfrischungsgetränk zum Selbermischen auf dem deutschen Markt. Das Besondere am Drink: Die Wirkstoffe befinden sich in der Kappe der Flasche, einem patentierten Sports cap mit Frischedepot. Der Konsument durchtrennt mithilfe des roten Pins die Membran des Frischdepots und mixt die Wirkstoffe erst direkt vor dem Trinken mit der Basisflüssigkeit in der Flasche. Dadurch, dass die Inhaltsstoffe aus dem Depot erst unmittelbar vor Verzehr freigesetzt werden, entfalten sie ihre volle Wirkkraft. Durch Schütteln der Flasche bekommt das fertige Getränk eine rote Farbe.

Powerlook schmeckt fruchtig-beerig, denn der Driver's Drink enthält Extrakte von Heidelbeeren, Holunder und schwarzen Johannisbeeren. Diese Beerenextrakte enthalten sogenannte Anthocyane, die die Sehkraft stärken. Die Seealgenmatrix verbessert die Sauerstoffaufnahme der Zellen und verteilt die Wirkstoffe gezielter im Körper: „Dieser biophysikalische Zusammenhang lässt sich am besten mit dem Gewürz schwarzer Pfeffer anschaulich erläutern,“ erklärt Dr. Jan Bernd Berentzen, Entwickler von Powerlook. „Ein ganzes Pfefferkorn besitzt eine andere Oberfläche als gemahlener Pfeffer. Je nach Mahlgrad entwickelt der Pfeffer ein anderes Aroma, wirkt verschiedenartig auf die Geschmackszellen im Mundraum und führt nach feiner Vermahlung zu einer verstärkten Wirkung.“ Damit Wachheit und Konzentration möglichst lange vorhalten, enthält Powerlook außerdem Isomaltulose. Dieses Kohlenhydrat vereint viele Vorteile für Autofahrer: Es wirkt sich nur gering auf den Blutzuckerspiegel aus, stellt Energie über einen längeren Zeitraum bereit als herkömmlicher Zucker und ist dabei auch noch zahnfreundlich. Die Vitamine A, B2, B3, B5 und B6 unterstützen die vitalisierende Wirkung von Powerlook.

Mit diesen Eigenschaften nimmt Powerlook im Sortiment der koffeinhaltigen Getränke einen besonderen Platz ein, denn das breite Wirkungsspektrum überzeugt: Powerlook Driver's Drink ist eine kühle Erfrischung, wurde entwickelt für Wachheit, Konzentration und geistige Leistungsfähigkeit, verringert die Müdigkeit und stärkt die Sehkraft – besonders bei Dämmerung und schlechten Sichtverhältnissen.

■ Dr. Jan Bernd Berentzen

Alles für Deine Station. Aus einer Hand!

www.MeinNORDLAND.de

MeinNORDLAND.de




Dein Online-Shopping-Portal

Besuchen Sie uns:
 unter www.MeinNORDLAND.de oder direkt auf
 der Messe „Tankstelle + Mittelstand“ im Mai 2013.
 Sie finden uns in der Halle Süd, Stand SB04.
Wir freuen uns auf Sie!

NESCAFÉ® Frappélatte



*Die perfekte Verschmelzung
aus dem Besten von NESCAFÉ® und
cremigem italienischem Eis*

-  Kaffee liegt nach wie vor absolut im Trend und ist das Lieblingsprodukt der Deutschen
-  Vielseitig einsetzbar:
als Getränk oder verfeinert zum Dessert
-  Perfekt auch zum Mitnehmen für unterwegs

**Besuchen
Sie uns**
auf der Messe
Tankstelle & Mittelstand 2013
am 15./16. Mai in Münster!
Halle Süd, Stand-Nr. S105

Heute schon geküsst?

Ein Eis wie ein Kuss

Langnese Neuheiten 2013: Magnum 5 Kisses, ein Eis wie ein Kuss als Limited Edition, Cornetto Super Blob, Stracciatella und zwei spannende neue Kindervarianten machen in diesem Sommer Lust auf Eis.

Ein Eis wie ein Kuss – sinnlich, verführerisch und köstlich. Das sind die neuen Magnum 5 Kisses. Inspiriert von der Welt französischer Patisserie, wird das Eis am Stiel zum einzigartigen Genusserlebnis. Und da Küsse nicht für die Ewigkeit sind, gibt es die Magnum 5 Kisses auch nur für kurze Zeit als limitierte Edition. Die Markteinführung der fünf Magnum-Küsse erfolgt in drei Phasen: Den First und den Loving Kiss gibt es von Januar bis Mai, den Passionate und den Flirty Kiss von Juni bis September und schließlich den Stolen Kiss von August bis Dezember 2013.

Alle fünf Sorten der Magnum 5 Kisses sind von einer aromatischen Sauce durchzogen und enthalten kleine Stückchen unterschiedlicher Dessertvariationen: Der First Kiss, süß und aufregend wie der erste Kuss, ist inspiriert von Crème Brûlée. Der Loving Kiss, sanft und vollmundig wie der liebevolle Kuss, von Baiser und roten Früchten. Der Passionate Kiss ist temperamentvoll und sinnlich wie der leidenschaftliche Kuss und inspiriert von Tiramisu. Vom Schoko-Brownie inspiriert ist der verführerische und verheißungsvolle Flirty Kiss. Der Stolen Kiss, verlockend und überraschend wie der gestohlene Kuss, ist inspiriert von Apfeltarte.

Nach dem großen Erfolg des King Cone sorgt jetzt der neue Cornetto Superblob für den XXL-Genuss und maximale Geschmacksmomente: Unter einer knackigen Schokohülle mit Mandelstückchen verbirgt sich cremiges Vanilleeis mit feinen Milkschokoladenstückchen im knusprigen Hörnchen.

Wer liebt ihn nicht, den typischen Stracciatella Geschmack? Schon seit Jahren ist die italienische Köstlichkeit beliebt bei Groß und Klein. Seit Oktober 2012 ist die unwiderstehliche Kombination aus cremigem Milcheis zusammen mit zartschmelzenden Stückchen aus kakaohaltiger

Fettglasur endlich auch am Stiel erhältlich. Träumen Sie sich nach Italien und fühlen Sie Sommer im Herzen – mit Langnese Stracciatella.

Schlecken und entdecken lautet die Devise beim neuen MAX Dino Egg für Kinder – denn im Inneren des Wassereises mit Zitronen- und Cola-Geschmack befinden sich leckere Haribo Fruchtgummi-Dinos.

Das neue Twinni Orange Birne ist fruchtiger Eispaß zum Teilen: Auf dem einen Holzstäbchen ist leckeres Birnenfruchteis und auf dem anderen köstliches Orangenfruchteis. Gekrönt wird das erfrischende Kindereis durch einen Überzug aus kakaohaltiger Fettglasur.

Die neuen Magnum Pints (450-ml-Becher) vereinen zart schmelzendes Eis mit knackigen Stückchen der edlen Magnum Premiumschokolade und einem raffinierten flüssigen Kern aus Schokoladen- oder Fruchtsauce. „Magnum steht für Selbstverwöhnung und erfüllt den Wunsch, sich etwas zu gönnen, wann immer einem danach ist. Das aus den USA stammende und immer beliebter werdende Pint-Format kommt genau diesem Bedürfnis nach und passt daher ideal zu Magnum“, so Stefan Reicherstorfer, Category Director IceCream & Beverages D.A.CH., Unilever. Mit den neuen Varianten im 450-ml-Becher positioniert Langnese seine Premium-Marke neu auch im Eisdessertsegment.

Die neuen Magnum zum Löffeln gibt es in vier Geschmacksrichtungen: Magnum Vanilla & Chocolate, Magnum Chocolate & Raspberry, Magnum Hazelnut & Chocolate sowie Magnum Chocolate. Sowohl die neuen Magnum Pints als auch die Magnum 5 Kisses tragen das Siegel der internationalen Umweltschutzorganisation Rainforest Alliance™. Dies bedeutet, dass ab 2013 der für die Magnum-Schokolade verwendete Kakao größtenteils von Farmen bezogen wird, welche die strikten Anforderungen an eine nachhaltige Erzeugung erfüllen.

■ Unilever Deutschland





Der Energy-Drink für Ihren Motor.

Mobil 1™ – Bei ABT jetzt serienmäßig.



Viele Fahrer – ein Öl.

ABT[®]
empfiehlt: **Mobil 1**[™]

Mobil1.de

© 2013 Exxon Mobil Corporation. Alle hier verwendeten Marken sind Markenzeichen oder eingetragene Marken der Exxon Mobil Corporation oder eines mit ihr verbundenen Unternehmens, sofern nicht anders angegeben. Alle anderen verwendeten Marken sind Eigentum der jeweiligen Markeninhaber.



Einfach, rentabel, lecker

Nescafé Frappélatte – frisch gezapfter Eiskaffee

Kaffee liegt im Trend, Kaffee ist Lifestyle. Vor allem cremige Kaffeevariationen wie Latte Macchiato & Co. boomen. Ebenfalls besonders in der warmen Jahreszeit gefragt sind Frozen Drinks in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Ab sofort vereint Nestlé Schöller beide Trends in seinem neuen ganzheitlichen Konzept Nescafé Frappélatte. Die Kombination aus Maschine und Convenience-Produkt macht es möglich, im Handumdrehen cremigen Eiskaffee aus aromatischem löslichen Arabica-Kaffee mit zartschmelzendem italienischem Eis zu servieren – ohne aufwändige Zwischenschritte. Damit bietet das Unternehmen auch Tankstellen-Bistros eine weitere und vor allem vielseitig einsetzbare Möglichkeit für ein interessantes Zusatzgeschäft.

Marktorientiertes Konzept

„Coffee To Go“ ist bei den zeitknappen „Mobile Eatern“ besonders beliebt. Genau diese Zielgruppen will Nestlé Schöller mit dem innovativen Produkt- und Maschinen-Konzept Nescafé Frappélatte ansprechen, das sich zudem hervorragend für Tankstellen-Bistros eignet.

Ein weiterer Pluspunkt: Langwierige Vorbereitungen wie Espresso kochen, abkühlen lassen, Eiswürfel mit Milch und Kaffee verrühren wie bei herkömmlichen Frappés – all das entfällt, ebenso wie die Reinigung unzähliger Mixbehälter nach jedem einzelnen Getränk. Brummt das Geschäft, kann die kompakte und platzsparende Maschine immer wieder nachgefüllt werden, so dass keine Warte-

zeiten entstehen. Spätestens nach fünf Tagen muss sie gereinigt werden, wobei auch das einfach und unkompliziert passiert.

Convenience-Konzept

Typisch für Nestlé Schöller ist das ganzheitliche Konzept: Mit Nescafé Frappélatte bieten die Nürnberger Außerhauspezialisten ihren Kunden nicht nur eine leicht zu bedienende Maschine mit hochwertigem Eiskaffee, sondern liefern das passende Vermarktungskonzept gleich mit. Darüber hinaus unterstützt das Unternehmen seine Kunden mit attraktiven Werbematerialien wie Tischaufstellern, Tresenaufstellern, Standschildern sowie gebrandeten Gläsern und Bechern.

Zufriedene Kunden

Erste Testläufe in Bereichen der hochwertigen Systemgastronomie, in Coffeeshops, in Autobahnraststätten mit Gastronomie und in der Flughafen- und Bahnhofsgastronomie zeigten das Erfolgspotenzial. Die Resonanz war durchweg positiv, das Konzept überzeugte die Gastronomen und das fertige Produkt begeisterte die Gäste, von denen viele schnell zu „Wiederholungstälern“ wurden. Das Fazit lautet: Mit Nescafé Frappélatte stehen die Zeichen auf Erfolg.

■ Barbara Groll

Kurt Ludt Cash Solutions

Qualität, die sich auszahlt

Sicher kennen Sie auch dieses gute Gefühl, wenn man einen Stapel Geldscheine in den Händen hält: Man zählt die Scheine und spürt dabei das Papier ganz bewusst zwischen den Fingern. Es macht Spaß, Geld zu zählen, also machen Sie es auch gerne noch ein zweites und ein drittes Mal. Aber jetzt stellen Sie sich vor, Sie müssten das jeden Tag tun – und zwar mit einer ganzen Menge Geld. Wer jetzt nur an Banken denkt, irrt sich. Auch der Bäckermeister von nebenan muss nach Feierabend seine Einnahmen zählen. Genauso wie der Diskothekenbetreiber nach einer langen Nacht. Ebenso Parkhäuser, Apotheken, Schwimmbäder und Gaststätten. Sogar in Kirchen muss die Kollekte im Klingelbeutel gezählt werden. So bleibt wirklich fast keine Branche verschont: Wer Münzen und Scheine einnimmt, muss diese auch zählen, kontrollieren und verbuchen. Aber zum Glück nicht immer von Hand – schließlich gibt es Kurt Ludt Cash Solutions.

Der Geldspezialist aus Saarbrücken-Güdingen hat seit mehr als 40 Jahren Erfahrung in Sachen Banknoten- und Münzzählmaschinen. „Auch wenn Zahlungen mit EC- und Kreditkarte heute ganz normal sind, werden nach Angaben der Europäischen Zentralbank immer noch über die Hälfte aller Transaktionen mit Bargeld ausgeführt“, weiß Kurt Ludt, Gründer und Inhaber des Familienun-

ternehmens. „Das heißt, es gibt nicht nur eine ganze Menge Münzen und Scheine, die gezählt werden müssen – sondern auch sehr viel Angriffsfläche für Fälscher.“ Die modernen Geldzählmaschinen aus dem Hause Ludt Cash Solutions vereinfachen deshalb zum einen den Umgang mit großen Bargeldaufkommen. Durch Techniken



wie die Spektralanalyse, die Formatidentifizierung und die Scannertechnologie lassen sich zum Beispiel Doppelscheinzählungen vermeiden oder abweichende Banknotenformate erkennen. Zum anderen spüren die Maschinen Falschgeld auf: Die wesentlichen Techniken sind dabei die

Prüfung mittels ultraviolettem oder infrarotem Licht sowie die Magnetfarben- und Magnetcodeprüfung durch entsprechende Sensoren. „Natürlich verharren wir hier nie auf dem Stand der Technik. Wir müssen den Fälschern mit unseren Maschinen immer einen Schritt voraus sein“, erläutert Philip Ludt, der in die Fußstapfen des Vaters tritt.

So ist es auch nicht verwunderlich, dass es bei Kurt Ludt Cash Solutions nicht das eine Gerät gibt: „Welche Maschine zu welchem Kunden passt, finden wir in individuellen Beratungsgesprächen heraus. Die Bedürfnisse sind hier ganz verschieden und unsere Konzepte deshalb immer maßgeschneiderte Lösungen“, erklärt Kurt Ludt. „Diesen besonderen Service wissen unsere Kunden zu schätzen, verteilt über alle Branchen und in ganz Deutschland. Viele von ihnen nutzen gleich das komplette Serviceangebot mit Wartung, Instandhaltung durch eigene Techniker und die Bereitstellung von Ersatzgeräten innerhalb von 24 Stunden: Es gibt viele Möglichkeiten, sich von anderen zu unterscheiden. Wir haben uns für

Qualität entschieden.“ Mehr Informationen unter www.geldzaehlmaschinen.com.

■ Kurt Ludt

Dresdner Kühlanlagenbau GmbH

Werdauer Straße 1-3
01069 Dresden

zentrale@dka-dd.de

Tel.: +49 (351) 40810

Fax: +49 (351) 4081112



**Ihr kompetenter Partner für Neubau und Service
von kälte- und klimatechnischen Ausrüstungen**

www.dka-dresden.de

**TANKSTELLE & MITTELSTAND'13
Halle Süd, Stand SA18**

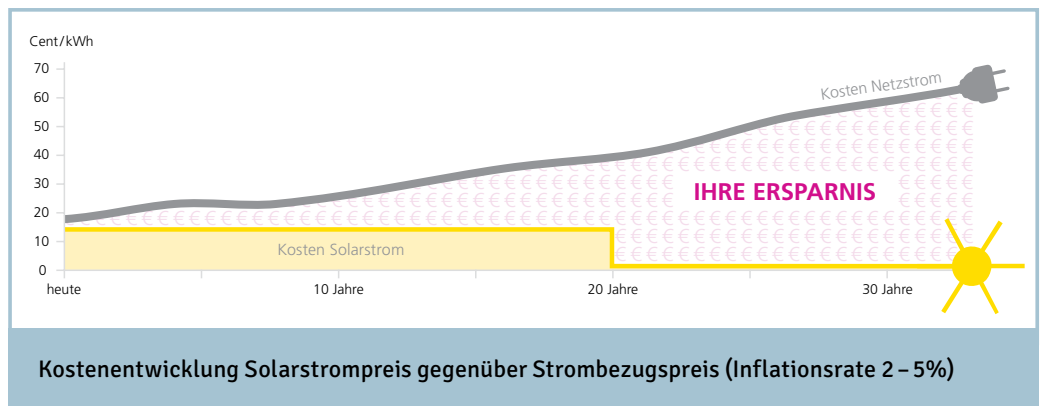
Stromkostenreduzierung durch Eigenverbrauch von Solarstrom

Eigenverbrauch von bis zu 80 Prozent erreichbar

Nach aktuellen Konjunkturumfragen (DIHK-Umfrage Jahresbeginn 2013) steht für Betriebe bei der Frage nach dem größten Risiko nach wie vor der Anstieg der Energiekosten an erster Stelle. Bereits jetzt haben 13 Prozent der Unternehmen Maßnahmen ergriffen, um unabhängiger von öffentlichen Energieversorgern zu werden.

Eine sinnvolle Maßnahme zur Senkung der Energiekosten kann eine eigene Photovoltaikanlage (PV) sein. Waren bisher PV-Anlagen reine Investitionsobjekte zur Netzeinspeisung, ist es heute weitaus attraktiver, einen Teil des Strombedarfs selbst zu decken und die Strombezugskosten dafür einzusparen. Die staatliche Förderung bei Netzeinspeisung liegt aktuell, abhängig von der

Anlagengröße, zwischen 11 – 16 Cent pro Kilowattstunde und somit unter dem Strombezugspreis kleiner und mittelständischer Unternehmen. Mit steigenden Stromkosten wird es zunehmend sinnvoller, den erzeugten Strom vorrangig zum Eigenverbrauch zu nutzen an-



statt auf staatliche Vergütungssätze zurückzugreifen.

Nach aktuellen Studien des Fraunhofer ISE liegen die Stromerzeugungskosten für Solarstrom schon heute unter den Strombezugskosten der meisten Verbraucher. In der Folge eine Grafik, in der Solarstrom mit Entstehungskosten von 13 ct/kWh einem Strombezugspreis mit variabler jährlicher Steigerung von 2-5 Prozent gegenübergestellt wird. Im Zeitraum 2001-2011 stiegen die Strompreise um 5,3 Prozent (Studie Fraunhofer ISE, Download unter www.pv-fakten.de).

Eigenverbrauch von Solarstrom ohne Zwischenspeicher kann nur dann stattfinden, wenn eine zeitliche Deckungsgleichheit von Stromverbrauch und Erzeugung stattfindet. In der Grafik wird die Stromverbrauchskurve eines mittelständischen Betriebes (Arbeitszeiten von 7-17 Uhr) der solaren Stromerzeugung in Monat Juli gegenübergestellt. Bei richtiger Auslegung der Solarstromanlage ist in diesem Fall ein Eigenverbrauch von circa 80 Prozent erreichbar. Nicht genutzter Solarstrom wird nach wie vor (staatlich garantiert) über 20 Jahre zu einem festen Vergütungssatz abgenommen.

Für die Wirtschaftlichkeit der Anlage ist das richtige Maß zwischen eigener Solarstromerzeugung und Strombedarf entscheidend. Es gilt den Eigenverbrauch zu optimieren. Dabei kann es zweckmäßig sein, von traditionellen Auslegungskriterien abzuweichen.

Einer der Vorreiter im Gebiet der Selbstnutzung von Solarstrom für Gewerbebetriebe ist die Centrosolar AG. Das Hamburger Unternehmen gehört zu den führenden Anbietern von Photovoltaikanlagen

GUT, WENN MAN EINE RESERVE AN BORD HAT!

in Europa und produziert Premium-Solarmodule in der Sonnenstromfabrik in Norddeutschland. Centrosolar ist Teil der Centrosolar Group AG, einem internationalen Konzern mit Tochterunternehmen in ganz Europa und Nordamerika.

Seit 2012 kümmert sich ein Expertenteam bei Centrosolar speziell um Gewerbebetriebe, die durch den Einsatz einer Solaranlage Stromkosten senken wollen.

Das Centrosolar Solution Center ermittelt dafür die individuelle Lastkurve des Betriebes sowie die Möglichkeiten für den Einsatz einer PV-Anlage anhand der gegebenen Dachsituation. Auf Grundlage der Daten wird die optimale Größe der PV-Anlage ermittelt, bei der ein größtmöglicher Teil des Stroms selbst verbraucht werden kann. Der Gewerbetreibende wird auf diesem Weg zum Stromproduzenten und kann bis zu 80 Prozent des Stroms aus der Solaranlage selbst nutzen. Im Hinblick auf steigende Strombezugskosten und die lange Lebensdauer einer Solaranlage von über 30 Jahren ergibt sich ein erheblicher wirtschaftlicher Vorteil.

Centrosolar hat bereits einer Vielzahl Gewerbebetrieben dazu verholfen, Stromkosten zu sparen. Wenn auch Sie von den Möglichkeiten zum Energiesparen durch eine Solaranlage profitieren wollen, informieren Sie sich unter www.centrosolar.de/stromkosten-runter

- Dr. Oliver Sebastian
Manager Energy Systems & Solutions
bei der Centrosolar AG in Hamburg



Das Castrol Professional Sortiment mit der revolutionären *Fluid Strength Technology™*.
Professioneller Schutz vor Motorschäden!

Jetzt exklusiv an Tankstellen! 



FIFA WORLD CUP
Brasil

IT'S MORE THAN JUST OIL.
IT'S LIQUID ENGINEERING.



OFFICIAL SPONSOR



Ein Servicemonteur der Dresdner Kühlanlagenbau im Einsatz: Überprüfung der Steuer- und Regelungstechnik.

Kälte- und Klimaanlage zukunftsfähig umrüsten

Rechtzeitige Umrüstung spart hohe Kosten

Durch die im Jahr 2009 wirksam gewordene Fassung der Chemikalien-Klimaschutzverordnung sind Kälteanlagen mit dem Kältemittel R22 von erheblichen Einsatzbeschränkungen betroffen. Darüber hinaus wurden allen Betreibern von Anlagen mit HFKW-haltigen Kältemitteln umfangreiche Pflichten auferlegt. Diese reichen von regelmäßigen Dichtheitsprüfungen und Sanktionen bei Kältemittelverlust bis zu verschärften Anforderungen für die Zertifizierung des für Wartung und Instandsetzung eingesetzten Personals.

Noch sind viele Anlagen von Tankstellenbetreibern nicht auf die umweltfreundlicheren Kältemittel umgerüstet, schon zeichnen sich aus der soeben veröffentlichten Revision dieser Verordnung neue Anforderungen ab. Zunächst wohl jedem Betreiber nur geraten werden, eine mit R22 betriebene Kälteanlage so schnell wie möglich

umzustellen. Dadurch können eine teure Instandsetzung oder Umrüstung unter Havariebedingungen vermieden werden.

Wer eine in die Jahre gekommene Anlage erneuert, sollte aber auch die zukünftige Entwicklung bei seiner Umrüst- oder Investitionsentscheidung nicht außer Acht lassen. Weitere Produktions- und Einsatzbeschränkungen für synthetische Kältemittel lassen drastische Preissteigerungen erwarten. Die Kältemittelfüllmenge wird künftig zu einem wesentlichen Kriterium bei der Optimierung von Kosten. Begleitet wird diese Entwicklung von den ständig steigenden Energiekosten, die schon heute den größten Kostenblock im Leben einer Kälteanlage ausmachen.

Einer qualifizierten unabhängigen Kundenberatung kommt daher im sensiblen Kostenumfeld von Tankstellen ein besonderer

Stellenwert zu. Es geht es nicht mehr nur um die individuelle Lösung für die Kälteversorgung der Verkaufsmöbel im Shop oder eine gute Klimaanlage. Zukunftsfähig sind integrierte Lösungen für Kälte, Klima und Heizung. Durch das Überwinden der traditionellen Trennung dieser Gewerke können neue Optimierungspotenziale erschlossen werden. Wärmerückgewinnung ist hier ein klassisches Beispiel. Die Planung integrierter Konzepte berücksichtigt übergreifende Regelungssysteme. Dadurch werden Energieströme optimiert und das Kostenbudget durch geringere Energieverbräuche deutlich entlastet.

Weitere Informationen gibt es beim Dresdner Kühlanlagenbau:

www.dka-dd.de oder beim Leiter Geschäftsbereich Anlagenbau Überregional Maik Spreer m.spreer@dka-dd.de

Per Plakat den Umsatz steigern

„Helden der Tankstelle“ stehen für Freundlichkeit, Service und Kompetenz

Wie jedes Jahr bietet die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen Betreibern und Pächtern von freien Tankstellen unterschiedliche verkaufsfördernde Maßnahmen an. Zu den erfolgreichen Produkten gehört u. a. die jährlich aktualisierte Plakatserie der eft. Dieses Jahr steht sie unter dem Motto „Helden der Tankstelle“. Wie immer sind die Plakate firmenneutral gehalten und können mit dem bft-Aufkleber entsprechend gebrandet werden.

Bestellt werden können die vier Saisonplakate einzeln oder im Vierer-Jahrespack direkt bei der eft unter www.eft-service.de/Online-Shop/Aussenwerbung/Werbeplakate oder per Mail an infoservice@bft.de oder per Telefon unter 0228-910290.

■ eft/BL



Alle Welt ist zu Wort gekommen. – Und wir haben zugehört.

Wir stellen vor: die Wayne Helix Zapfsäulen-Familie. Noch nie gab es eine globaler aufgestellte Zapfsäulen-Serie. Nach den Wünschen einer weltweiten Nutzergemeinde konstruiert, haben Wayne Helix Zapfsäulen all die Eigenschaften, die sich Nutzer moderner Tanktechnik wünschen – und die Erfahrungen aus 145 Ländern, für Sie gebündelt einsatzbereit. Eine Familie. Ein Name. Eine Welt.

Helix. Für die Welt entworfen. Für Sie vor Ort.

Erfahren Sie auf waynehelix.com, wie Helix auch für Ihr Geschäft gut sein kann; egal, wo Ihr Standort ist.

Tankstelle & Mittelstand, Halle Mitte, Stand MC04



Gewusst wo!

Termine – Schulungen – Weiterbildungen

Backen & Backshop

» Der Anbieter von Tiefkühl-Backwaren im Tankstellen-Shopgeschäft **HIESTAND & SUHR HANDELS- UND LOGISTIK GMBH** bietet Weiterbildungen zu folgenden Themen an:

Im Schulungszentrum der Wiesheu GmbH, Wolfen bei Leipzig

- Basisseminar Mehr Erfolg mit Backwaren I, Termin: 03.09.2013
- Basisseminar Mehr Erfolg mit Backwaren II, Termin: 04.09.2013
- Hygieneschulung / HACCP inkl. IFSG auf Anfrage

In der Hiestand Bake off Academy, Gerolzhofen

- Basisseminar Mehr Erfolg mit Backwaren I, Termin: 23.07.2013 und 15.10.2013
- Basisseminar Mehr Erfolg mit Backwaren II, Termin: 24.07.2013 und 16.10.2013
- Hygieneschulung / HACCP inkl. IFSG auf Anfrage

Mehr Informationen unter info@hiestand-suhr.de

» **EDNA TIEFKÜHLBACKWAREN** bietet über seine Außendienstmitarbeiter Hilfe und Beratung bei Produktfragen, Backen und Präsentieren von Backwaren an. Individuelle Backschulungen vor Ort sind nach Absprache jederzeit möglich.

Mehr Information unter www.edna.de

Mitarbeiter & Kunde

» Die **HOLST PERSONALENTWICKLUNG** bietet zu den Themenkomplexen Mitarbeiterführung, Verkaufserfolge, Umsätze und Erträge im Jahr 2013 drei verschiedene Tagesseminare in unterschiedlichen Regionen an.

Erfolgreiche Mitarbeiterführung

- Raum Magdeburg / Leipzig: 05.09.2013
- Raum Stuttgart / Mannheim: 03.09.2013

Mitarbeiter zu mehr Verkaufserfolgen führen

- Raum Hagen / Dortmund: 26.06.2013
- Raum Stuttgart / Mannheim: 10.09.2013

Umsätze und Erträge positiv beeinflussen

- Raum Magdeburg / Leipzig: 27.06.2013
- Raum Hagen / Dortmund: 04.09.2013

Mehr Informationen unter www.holst-pe.de

Schmierstoffe

» Die **EXXONMOBIL** bietet digitales Basistraining für Tankstellen mit Mobil 1 Ölen im Verkauf an. Die 15-minütige interaktive Schulung ist über USB-Anschluss abspielbar und kann mit einem Quiz abgeschlossen werden. Inhalte: Nachfüllölpotenzial, Aufgaben Motorenöl, Bedeutung des Viskositätsangaben, Fragen + Antworten im Verkaufsgespräch, Verkaufsargumente.

Mehr Informationen unter oliver.hinze@exxonmobil.com

Für die Inhalte der vorgestellten Seminare, Daten und Fakten ist ausschließlich der Veranstalter zuständig und verantwortlich.

Haben Sie auch Termine, die Sie gern im TANKSTOP veröffentlichen möchten? Dann senden Sie uns diese bitte mit entsprechenden Kontaktdaten unverbindlich per Mail an redaktion-tankstop@bft.de Ein Anspruch auf Abdruck besteht nicht.

Aus einem Guss

Die neue bft-Berufsbekleidungs-Kollektion für Tankstellen-Teams

Einheitliche und professionell wirkende Berufsbekleidung ist zeitgemäß, praktisch und wird vom Kunden gern gesehen. Flotte Workerfashion ist zudem Ausdruck von Identifikation mit dem Unternehmen und demonstriert Zusammengehörigkeit in der Mannschaft. Die Garderobe sollte hohen Tragekomfort aufweisen, bequem und funktionell sein.

Das Thema einheitlicher Auftritt wird seit Jahren auch an Tankstellen gelebt. Vor allem die Mitarbeiter der Global Player zeigen für alle sichtbar vom T-Shirt bis fast zur Socke ihre Firmenzugehörigkeit. Mittlerweile widmen aber auch die mittelständischen Mineralölgesellschaften diesem Thema und damit dem Auftreten ihrer Mitarbeiter große Aufmerksamkeit. Ein einheitlicher Auftritt des Teams wirkt wie eine textile Visitenkarte und fördert auch den Wiedererkennungswert beim Tankstellenkunden.

Jetzt präsentiert die eft gemeinsam mit der Firma Workerfashion aus Berlin die erste bft-Eigenkollektion. Vorgestellt wird sie auf der Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND 2013 in Münster, Halle Süd, Stand SE 05. Das Angebot reicht von der Latzhose über Polos und Sweatshirts, Westen und endet bei der wind- und wasserdich-

ten Winterjacke. Alle Teile liegen in verschiedenen Farben vor und können mit dem jeweiligen Firmenlogo gebrandet werden.

Mehr Informationen dazu direkt bei der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen in Bonn oder auf der Messe in Münster.

■ eft/BS



Ein kleiner Vorgeschmack auf die neue Berufsbekleidung, oder wie es in der Modeszene heißt „Preview“.

Schnelle Verarbeitung und platzsparendes Design

Mit dem als TOP-PRODUKT prämierten Kartenterminal VX820 bieten wir unseren Kunden Zukunftssicherheit im Kartenzahlungsverkehr.



VX820

Für unsere Kartenterminals erhalten Sie maßgeschneiderte Transaktionspakete.

Das Indoor-Gerät stellen wir Ihnen ab 2000 Transaktionen kostenlos zur Verfügung!

Eines der derzeit am häufigsten eingesetzten Automatenterminals ist die OPP-Serie des Herstellers CCV Deutschland.



OPP-C60



SCR-Q

Der neue Kartenleser SCR-Q bietet neben den bewährten Sicherheitsmerkmalen den Vorteil seiner kompakten Maße.

Die Maße der Frontblende von Terminal und Kartenleser entsprechen exakt denen des – ebenfalls noch verbreiteten Vorgängerterminals OPP-A40. Ein Terminalupgrade i.d.R. ohne bauliche Veränderungen am Automaten möglich.

- Ihr Spezialist für Tankstellen und Automatenterminals
- eigenes Know-How, eigenes Rechenzentrum
- ec-cash Netzbetreiber und bei der BaFin zugelassenes Zahlungsinstitut
- deutscher Mittelständler in Privatbesitz
- seit 1992 am Markt



LAVEGO AG
PoS-Partner Netzwerk

LAVEGO AG
Vertrieb Tankstellensysteme
Jan-Peter Knoop
Richildenstrasse 4
80639 München
www.lavego.de
Telefon (02941) 58915
Fax (02941) 58920
jan-peter.knoop@lavego.de



Ausstellerverzeichnis – Messe



Aussteller	Stand	Halle	Aussteller	Stand	Halle
3A Wassertechnik GmbH & Co. KG	ND03B	Nord	CHS Sicherungssysteme	ND06b	Nord
Adisa Service u. Entwicklungs AG	NA07	Nord	COMLITE	MC14	Mitte
air control Sauganlagen GmbH	NA08A	Nord	Constantia Vermittlungs. für Versicherungen mbH	SA01	Süd
air-gate UG	SH03	Süd	CONTA ProNat GmbH	MA04	Mitte
AIR-serv Germany GmbH	MD13	Mitte	CONTAX Schwipp & Stille Steuerberater	MB19	Mitte
ALDISPLAYS GmbH	SB01	Süd	CoolSolution	SJ05	Süd
Alfred Kärcher Vertriebs GmbH	NB11	Nord	CoolTrade Germany GmbH	SJ09	Süd
Allguth GmbH	MB07	Mitte	CPM Shop-Management	SJ07	Süd
ALPHA SIGNS Leipzig GmbH	MB10	Mitte	CRIO ice GmbH & Co. KG	SJ06	Süd
AQUA BRUSH Waschbürsten GmbH	ND05	Nord	CropEnergies AG	MD07	Mitte
Aral Aktiengesellschaft Kirsten Dahlke	SG08	Süd	Cup & Cino Kaffeesystem Vertrieb GmbH & Co. KG	SJ 02	Süd
Armin Aengenheyster Ingenieurbüro IBAA	MB05	Mitte	decor metall GmbH	SF 01	Süd
Arnold André GmbH & Co. KG	SI09	Süd	Delu Ako Minky GmbH	SE07	Süd
ARTEKO Ingenieurgesellschaft mbH	MB22	Mitte	Der Waschbär Peter Elosge GmbH	NB14	Nord
AS-Control-Remondis ALVA GmbH	MB17	Mitte	Deutsche Castrol Vertriebsgesellschaft mbH	FS10	Forum Süd
Auri's Team	NA03	Nord	Deutscher Digitaldrucker.de	SA02	Süd
auwa-chemie GmbH	NB01	Nord	DICO GmbH	NB02	Nord
AVA Rohstoffe GmbH	SA15	Süd	Dieter Stephanus	MC01	Mitte
B+S Card Service GmbH	MA03	Mitte	Drago Mocambo GmbH	FN01	Forum Nord
Bahlsen GmbH & Co. KG Rainer Strothmann	SF 08	Süd	Drago Mocambo GmbH	SA12	Süd
BAKERMANN GmbH & Co. KG	SJ04	Süd	Draht + Schutz Videoüberwachung GmbH	FS15	Forum Süd
BAPTISTA Autowaschanlagen	NC06	Nord	Dresdner Kühlanlagenbau GmbH	SA18	Süd
BÄRO GmbH & Co. KG	SH 01	Süd	DRK 32 - Doppelwandige Rohrleitungs-konstruktion Hermann Niedermayer	MC05	Mitte
Beer Grill GmbH	SI 01	Süd	Dursol-Fabrik GmbH & Co. KG	NB03	Nord
Bennett + Sauser AG	MD06	Mitte	DWA Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V.	FN01	Forum Nord
Bergader Privatkäserei GmbH	SI03	Süd	Echo Motorgeräte Vertrieb Deutschland GmbH	NB03a	Nord
Berufsgenossenschaft Handel und Warendistribution (BGHW)	NB08a	Nord	EDEKA C + C großmarkt GmbH	SF 02	Süd
Best of Bakery GmbH	SK01	Süd	EDNA International GmbH	SK02	Süd
bft - Bundesverband freier Tankstellen und Unabhängiger Deutscher Mineralölhändler e.V.	FN01	Forum Nord	Ehrle GmbH Reinigungstechnik	NB10	Nord
BiCA (Deutschland) GmbH	MC15	Mitte	eft - Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen mbH	FN01	Forum Nord
Boeckel & Wulf	MC01	Mitte	El Dorado Import & Großhandel D. Eulner	SE06	Süd
Boerger Tankservice GmbH	MA18	Mitte	ELAFLEX HIBY Tanktechnik GmbH & Co. KG	MD18	Mitte
Bohlen & Doyen Bauunternehmung GmbH	MC17	Mitte	ERC Emissions-Reduzierungs-Concepte GmbH	SE01	Süd
Brandost Advanced Retail Solutions Ltd.	SH03	Süd	Ernst Neumärker GmbH & Co. KG	SG 02	Süd
Brauerei C. & A. Veltins GmbH & Co. KG	SC07	Süd	Esso Deutschland GmbH Mobil1	MD10	Mitte
Brezelbäckerei Ditsch GmbH	SI 07	Süd	ETK s.r.o	MC05	Mitte
Brugg Rohrsysteme GmbH	MA11	Mitte	Eurodata GmbH & Co. KG	MB02	Mitte
Bruns & Debray GmbH	FS09	Forum Süd	EverFocus Electronics GmbH	ND06b	Nord
Brushcom BV	NA06	Nord	EWA Lufttechnik GmbH	MC16	Mitte
BTG - Bundesverband Tankstellen und Gewerbliche Autowäsche e.V.	FN02	Forum Nord	Fachzeitschrift tankstelle	FN02	Forum Nord
Bundesverband Behälterschutz e.V.	FN05	Forum Nord	FAFNIR GmbH	MD23	Mitte
Bunz New Technology	NB12	Nord	Faritec GmbH & Co. KG	ND01	Nord
CACTUS Druck & Verlags GmbH	SH 02	Süd	FAS - Flüssiggas-Anlagen GmbH	MC09	Mitte
Caramba BREMEN GMBH	NB05	Nord	Firma Hülsmann	MA05	Mitte
Carstens Shop Einrichtungen GmbH	SB02	Süd	Fitnesshotline GmbH	SI 06	Süd
CashGuard GmbH	MD05	Mitte	FLACO Geräte GmbH	MB15	Mitte
CATERING CONSUMERS SERVICE International GmbH	SG 09	Süd	Flowey L.C.I.	ND03B	Nord
°Celsior GmbH	SC02	Süd	Frank GmbH	NC05	Nord
CENTROSOLAR AG	FS15B	Forum Süd	FRANKLIN FUELING SYSTEMS GmbH	MC19a	Mitte
Ceto-Verlag GmbH Redaktion Brennstoffspiegel und Mineralölrundschau	SB06	Süd	Frauke Johannsen & Team Trainings im Tankstellenmarkt	FS05	Forum Süd
Chemische Fabrik Dr. Stöcker GmbH & Co. KG	NB02	Nord	Gall Tankdatensysteme GmbH	MD25	Mitte
			Gardner Denver Thomas GmbH	MC05	Mitte

Aussteller	Stand	Halle	Aussteller	Stand	Halle
Gastrolution by P.+R. Concept GmbH	SA07	Süd	IWS Handling GmbH & Co. KG	FS04	Forum Süd
GAZ Gesellschaft für automatisierte Zahlungssysteme mbH	MC13	Mitte	Janos Angeli JA Vertriebs-GmbH	SA17	Süd
Gazu GmbH	SA04	Süd	JaTel e. K.	SA08	Süd
Gebrüder Heeg Handels GmbH	SJ07	Süd	Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik	NC08	Nord
GEMA-INFOS s.r.o.	MD04	Mitte	K1X Beverages GmbH	SA13	Süd
General Mills GmbH / HÄAGEN-DAZS	SF 07	Süd	Kaiser & Schmedding GmbH	NB07	Nord
GEOTANK GmbH	MD03	Mitte	Kaiser & Schmedding GmbH	NB08	Nord
Get Flüge	SJ 01	Süd	Kalfany Süße Werbung GmbH & Co. KG	SC04	Süd
Gilbarco Veeder-Root	MB04	Mitte	Karl Weysser GmbH RMP Chemie	ND04	Nord
GPS Service GmbH & Co. KG	NA02	Nord	KAT Kälte-Aktiv Team GmbH	SJ08	Süd
Grand River Enterprises Deutschland GmbH	SF 06	Süd	KAW Kiehl KG	NC01	Nord
GREENSTONE Handelsagentur	NA08	Nord	KDH Werbetechnik GmbH	MB06	Mitte
Gunnebo Deutschland GmbH	SA16	Süd	Kingspan Environmental GmbH	MD21	Mitte
Günthart & Co. KG	SF 10	Süd	Klostermann GmbH	MD20	Mitte
Gut Conow Landprodukte GmbH & Co. KG	SH 05	Süd	Koch-Chemie GmbH	NB09	Nord
Gütegemeinschaft Tankschutz und Tanktechnik e.V.	FN05	Forum Nord	Kortmann Beton GmbH & Co. KG	MA07	Mitte
Haaga Kehrsysteme GmbH	FS15C	Forum Süd	kriehn.net GmbH	FS02	Forum Süd
Haase GFK - Technik GmbH	MA01	Mitte	Kurt Ludt Cash Solutions	SE10	Süd
Hagotech Software GmbH	MB09	Mitte	Kuttenkeuler GmbH	MC03	Mitte
HARIBO GmbH Co. KG	SH 07	Süd	Lamb Weston / Meijer VOF	SG05	Süd
HAUSER GmbH	SC05	Süd	LAVEGO AG	MB18	Mitte
hdg Tresore Inh. Andreas Korn	SD04	Süd	LED-superlight	MD16	Mitte
Hectronic GmbH	MC10	Mitte	Lekkerland Deutschland GmbH & Co. KG	SF 03	Süd
Heinrich Stracke GmbH Ladenbau - Shopsysteme	SC01	Süd	Logico SA GmbH	FS11	Forum Süd
Hella KGaA Hueck & Co.	MC22	Mitte	LOGOCAFFÉ Handelsgesellschaft International GmbH	SG09	Süd
Hermann Holzapfel GmbH & Co. KG - e w o -	MD11	Mitte	Lönne Entsorgung GmbH & Co. KG Unternehmensbereich	MC19	Mitte
Hermann Lümmen GmbH	ND07	Nord	EJK-Ökoplan		
Heupel Reinigungstechnik GmbH	NB02	Nord	Lübbing Umwelttechnik GmbH	MD09	Mitte
Hiestand & Suhr Handels- u. Logistik GmbH	SG 01	Süd	Luhmann GmbH	MA08	Mitte
Holz Autowaschtechnik GmbH	NB12	Nord	M & M - Werbeagentur GmbH	SF02	Süd
HORN GmbH & Co. KG	MC20	Mitte	M. Kummetat GmbH & Co. KG	MD19	Mitte
Huth Elektronik Systeme GmbH	MC21	Mitte	m.o.s.s. gmbh anlagenbau	NC03	Nord
I. Dohmann GmbH	MA16	Mitte	Mall GmbH	NC07	Nord
iClean Carwash Technologies B.V.	NB07A	Nord	Manitowoc Deutschland GmbH	SE04	Süd
ICP Companies	MB12	Mitte	Marco Bungalski GmbH	MD08	Mitte
IDOPS druztvo	MD03	Mitte	Mars Chocolate GmbH	SF05	Süd
Infodata Software Design GmbH	MA02	Mitte	MBG spol. s.r.o.	SB03	Süd
Innospec Limited Niederlassung Deutschland	MC11	Mitte	MCS Marketing und Convenience-Shop System GmbH	SK 01	Süd
INOWA Abwassertechnologie GmbH & Co KG	NA09	Nord	meistro Energie GmbH	SA03	Süd
intersign-werbetechnik J & R Strangmann GbR	MC07	Mitte	Metallwerk Franz Kleinken GmbH	MD12	Mitte
ITU - Innovative Tank- und Umweltschutzsysteme GmbH	MB08	Mitte	MEW Mittelständische Energiewirtschaft Deutschland e.V	FN01	Forum Nord



**Elektrotechnik | Energiekonzepte
Industrie- und Tankanlagenbau**

IHR PARTNER IM TANKSTELLENBAU



- Tankstellen und Tanklager
- Betriebstankstellen
- Gastankstellen
- Verfugen und Beschichten
- Tankautomaten, Kassen
- TÜV-Vorbereitung
- Tankrevision

- Leckschutzauskleidung
- Elektroinstallation
- Tiefbau
- Wartung
- Doppelwandige Schlauchleitung
- 24 Stunden Notdienst
- Planung und Beratung

Zentrale:
Eichelstraße 15
D-88285 Bodnegg-Rotheidlen
Tel.: 07520 / 203-0
Fax: 07520 / 203-20
E-Mail: Klenk@Klenk-Gruppe.de
www.klenk-gruppe.de

Aussteller

MINOVA Information Services GmbH
ML LEASING MÜNCHEN GMBH Betriebsstätte Cottbus
Mobil in Deutschland e.V.
MOBOTIX AG
Mogler Kassen GmbH
MS Solutions GmbH
Müller Offenburger GmbH
MULTI-STAR GuroI-Etzbach GmbH & Co. KG
Münsterland-Marken-Vertrieb J. Lülff GmbH
NAIS Wasseraufbereitungstechnik GmbH
NAO - Berufskolleg
Neon Reinhardt GmbH
Nestlé Schöller GmbH
Nilfisk-ALTO Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance AG
Nordland systems GmbH
NORKA Norddeutsche Kunststoff- und Elektrogenesellschaft
Stäcker mbH & Co. KG
Novotec Computer-Systeme GmbH
NSI GmbH
OIL! Tankstellen GmbH & Co. KG
Opitsch & Heinisch
OPTITOOl GmbH
Otto Christ AG Wash Systems
PAKT! Anlagenbau, Kommunikations- und Tankstellen-Technik GmbH
PC Systeme.at

Stand Halle

FS11 Forum Süd
NC02 Nord
FS01 Forum Süd
FS02 Forum Süd
SD04 Süd
FS18 Forum Süd
MD02 Mitte
SB05 Süd
SG 04 Süd
ND03 Nord
FN07 Forum Nord
MB16 Mitte
SI 05 Süd
MC24 Mitte
SB04 Süd
NC04 Nord
FS17 Forum Süd
NB06 Nord
MC23 Mitte
FS01 Forum Süd
FS03 Forum Süd
NB13 Nord
MD24 Mitte
FS03 Forum Süd

Aussteller

Penta - Tankanlagen
Pepperl+Fuchs Vertrieb Deutschland GmbH
Peter Grünwald Ladeneinrichtung
Philips GmbH UB Lighting, PLS
Planova GmbH
Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Oberwasser GmbH & Co. KG
Pludra Euroöl EDV Systeme GmbH & Co. KG
PMS Ingenieurbüro Schulze
Powerlook GmbH & Co. KG
Propan & Ammoniak Anlagen GmbH
Pumpwatch Ltd
PWM GmbH & Co. KG
Rainer Wulf
Ratio Elektronik GmbH
Red Bull Deutschland GmbH
Reith Spezialkabel GmbH
REMONDIS Industrie Service GmbH
Rhebau GmbH
Rhodius Mineralquellen und Getränke GmbH & Co. KG
Rietbergwerke GmbH & Co. KG
RMP Chemie
RSB Rudolstädter Systembau GmbH
Rudolf Dillitzer GmbH LED-Anzeigen
SABA Vertrieb u. Anwendung von Chemiewerkstoffen GmbH
SAGERS COFFEESODA GmbH

Stand Halle

MA16 Mitte
MC12 Mitte
MB10 Mitte
SD05 Süd
SJ03 Süd
SG 03 Süd
MB14 Mitte
MD25 Mitte
SA10 Süd
MB03 Mitte
MD25 Mitte
MC02 Mitte
MC 01 Mitte
MC18 Mitte
SH 06 Süd
MD25 Mitte
MB17 Mitte
NA01 Nord
SF 04 Süd
MA09 Mitte
ND04 Nord
MA17 Mitte
MA12 Mitte
MA05 Mitte
SG05B Süd

POWERLOOK® Driver's Drink

Der Klick für den Augenblick

- Erfrischend und belebend
- Entwickelt für Wachheit, Konzentration und geistige Leistungsfähigkeit
- Verringert Müdigkeit und Ermüdung
- Trägt zur Stärkung der Sehkraft bei

Patentiertes Sports-Cap mit Frischedepot

Das Frischedepot schützt Vitamine und weitere Inhaltsstoffe bis zum Moment des Konsums. Erst mit dem „Klick“ werden sie freigesetzt. Für den frischen, sauberen und praktischen Genuss unterwegs.



**WELTNEUHEIT
ZUM SELBERMIXEN!**

Leckerer Geschmack

Schmeckt fruchtig, frisch und beerig.

Ohne Taurin

POWERLOOK® ist kein weiterer Energy Drink, sondern ein koffeinhaltiges Vitalgetränk mit beerigem Geschmack.

Fit per Knopfdruck

Der Klick für den Augenblick

In Augenblicken, in denen die Augenlider schwer werden, man sich erschöpft fühlt und unkonzentriert ist, geben Beerenextrakte, Vitamine, Koffein und Isomaltulose dem Autofahrer was er braucht. Der Kick in der Pause für den Weg danach. Dabei führt eine spezielle Seealgenmatrix zur biophysikalischen Anpassung.

Die Aktivierung

Der Klick mixt den Kick: Schutzkappe mit leichter Drehung abziehen, Pin drücken, schütteln bis der Flascheninhalt dunkelrot ist und den Kick spüren.



Schauen Sie doch mal vorbei:
www.powerlook.de



POWERLOOK® – in der Tankstelle zu Hause!

LL Art.-Nr. 228333

Aussteller

SALOMON FoodWorld GmbH
 SAXS Tank GmbH
 Scantech GmbH
 Scheidt & Bachmann System Service GmbH
 Sedata Handel GmbH
 SEKOTEC GmbH Videotechnik
 Sesam Vertriebs GmbH
 SGB Sicherungsgerätebau GmbH
 Shop und Training
 Sielaff GmbH & Co. KG Automatenbau
 s-iQ Objekt GmbH
 Smartwurst GmbH
 Smiley Coffee Deutschland GmbH
 SONAX GmbH
 Sonn-tec
 STEINBERG KASSENZUBEHÖR
 Steland Apparatebau GmbH & Co. KG
 Stingl GmbH
 Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
 Strate Druck GmbH & Co. KG
 TABA Technology GmbH
 tankstellenmarkt Springer Fachmedien München GmbH
 Tankstellen-Netz-Deutschland GmbH
 tankstellenprofi.de MCS Gesellschaft
 für Management Consulting Services mbH
 Tank-Technik-Handel Meiwes GmbH
 TAS Blank GmbH
 TAS Telefonbau A.Schwabe GmbH & Co. KG
 TASK Technology GmbH
 Tchibo Coffee Service GmbH
 TCW Textile Car-Wash-Systeme GmbH
 Techwal.de Fachhandel für Haus- & Sicherheitstechnik
 TeleCash GmbH & Co. KG
 Tellermate GmbH
 TEXTLITE
 Thiem Shop-Einrichtungen GmbH
 Tip Top Automotive GmbH
 TNT Innight GmbH & Co. KG

Stand Halle

SG 07 Süd
 MC04 Mitte
 SC03 Süd
 MC08 Mitte
 SE01 Süd
 FS07 Forum Süd
 SE 01 Süd
 MD22 Mitte
 SA06 Süd
 SD03 Süd
 SD02 Süd
 SI10 Süd
 SG 06 Süd
 NB04 Nord
 SE11 Süd
 MD17 Mitte
 MB11 Mitte
 FS13 Forum Süd
 NA04 Nord
 SE02 Süd
 MA06 Mitte
 FN08 Forum Nord
 FS17 Forum Süd
 FS01 Forum Süd
 MA16 Mitte
 MD03 Mitte
 SE03 Süd
 FS16 Forum Süd
 SI11 Süd
 NB02 Nord
 SA09 Süd
 MA10 Mitte
 SE12 Süd
 MD14 Mitte
 SB03 Süd
 SA06 Süd
 ND06A Nord

Aussteller

Tokheim GmbH
 Tokheim Service GmbH & Co. KG
 Tollkühn Shoppartner GmbH
 TOMRA Systems GmbH
 TSB Tankstellen-Service- u. Beratungs-GmbH
 Tuga Chemie GmbH Chemische Produkte
 Tür- & Portaltechnik Zeglinski GmbH & Co. KG
 Tyre24 GmbH
 Umweltberatung Dipl.-Ing. R. Winkelhardt KG
 Unilever Deutschland GmbH
 ion Technik GmbH & Co. KG
 UNITI Bundesverband mittelst. Mineralölunternehmen e.V.
 VEL GmbH Entsorgung und Logistik
 Villiger Söhne GmbH
 Visotec Group
 VITROSPHERE GmbH
 VKF Renzel GmbH
 Walk3 GmbH & CO. KG
 Walter Gott Handels & Logistik GmbH
 Waschkapete de GmbH
 WashTec Cleaning Technology GmbH
 wasserschmidt GmbH
 Wayne Germany Dresser Europe GmbH
 wb compagnie GmbH
 WEAT Electronic Datenservice GmbH
 Western Union Company
 Westfalen AG
 WIESHEU GmbH
 Wincor Nixdorf International GmbH
 witas GmbH
 Workesfashion by mmteam GmbH
 WOTAX Steuerberatungsges. mbH
 Wrigley GmbH
 Xpoint Software GmbH
 Z-Bau GmbH & Co. KG
 ZTG Zentralverband des Tankstellengewerbes e.V.
 ZUWA-Zumpe GmbH Pumpen & Spritzgeräte
 ZVN Zellstoff Vertrieb Nord GmbH

Stand Halle

MB01 Mitte
 MB21 Mitte
 SE08 Süd
 SA14 Süd
 FN08 Forum Nord
 ND02 Nord
 SH 03 Süd
 MD01 Mitte
 MA13 Mitte
 SI 08 Süd
 MA14 Mitte
 FN03 Forum Nord
 ND01 Nord
 SH 04 Süd
 MD15 Mitte
 ND03 Nord
 SD01 Süd
 SA08 Süd
 SI02 Süd
 SA11 Süd
 NB01 Nord
 NA05 Nord
 MC04 Mitte
 FS08 Forum Süd
 FN04 Forum Nord
 SE09 Süd
 MC06 Mitte
 SI 04 Süd
 MB13 Mitte
 FN02 Forum Nord
 SE05 Süd
 FN06 Forum Nord
 SF 09 Süd
 FS14 Forum Süd
 MB20 Mitte
 FN08 Forum Nord
 MA15 Mitte
 SC06 Süd



AQUA BRUSH®

Ihr Spezialist für die maschinelle Autowäsche.

WIR sagen DANKE !!!

AQUA BRUSH
 Waschbürsten GmbH
 Am Lagerplatz 2
 D-93437 Furth im Wald



Telefon: +49 (0)9973 804 528
 Telefax: +49 (0)9973 804 529
 e-mail: info@aquabrush.de
 www.aqua-brush.de

15. und 16.05.
TANKSTELLE & MITTELSTAND
 '13
 Die Branchenmesse

Frei nach dem Motto ...
„Erfinden konnten wir die Autowäsche nicht mehr, aber doch entscheidend verbessern“,
 gehört **AQUA BRUSH** nunmehr seit 20 Jahren zu den Spezialisten in Bezug auf die Herstellung von
 Waschbürsten für Waschstrassen, Portalanlagen als auch für LKW Waschanlagen und Sondermaschinen.

Lassen Sie uns doch zusammen die Kerzen auspusten!

Besuchen Sie uns dafür einfach auf der Messe in Münster.
 Zudem verlosen wir im Rahmen unseres Jubiläums **eine Woche Urlaub mit Vollpension für Zwei Personen** im - Bayerischer Wald.
 (Teilnahme auch Online möglich!)



Online-Gewinnspiel unter:

www.aqua-brush.de/gewinnspiel.html

AQUA Foam | AQUA Wool | AQUA Felt | AQUA Dry | AQUA PE

Kreuzworträtsel

stabil Stampf- gefäß	es genau	exakt genau	rauche de Schwe- felsäu- re	Miterfi- der der Schreib- maschine	Männer- kurz- game		Ausstel- lungs- gebäude (Mz.)	klima- tech- nischer Begriff	alter Musik- schlager	Halbton unter G	un- gefähr	fern	süd- amerika- nisches Faultier	mund- artlich Ameise	Abson- nerungs- organe
nacht- aktives Beutel- tier								eine Sport- disziplin							
Ein- nahme							40. US- Präsi- dent	8			Teil des Kamera- objektivs		franzö- sischer dt. Philo- soph †		
Wege- lagerer								das Ganze, insge- samt		dt. Medi- ziner † 1883	Mensch ohne Kunst- sinn			5	
See- hund (engl.)					besitz- anzei- gendes Fürwort			erstes Schul- lese- buch				Stadt in Mexiko		Abk.: Europa- rat	
Vorname v. Schau- spieler Ode †			kurzes Bühnen- stück								mora- lische Gesin- nung				Bad in salzhal- tiger Quelle
			Kurz- form von Alfred		russi- scher Maler † 1924		griech. Sagen- gestalt	englisch reißer	Wahl- zettel- behälter				preuß. Kriegs- minister † 1879		
Unrat	Insel im Zürich- see	dem Beruf nach- gehen								Röstbrot		arge Lage		Rück- buchung	gestuft Pflanze Anbau- fläche
				Vorname der Engelke			4	groß- kernig Frucht							
hin und ...	Stadt in NRW	Nudi- mus (Abk.)			Rhein- last- kahn				Aus- schei- dung		Schach- figuren		griechi- sche Unheils- göttin		
		Christus- mono- gramm		Metall- Ersatz- stoff						2	engli- sche Dynastie				
Miss- gunst				griechi- scher Buch- stabe			Stadt in Papua- Neu- guinea		Frauen- figur bei ,Dallas', ... Ellen			Fast- nachts- ruf	Lasttier	philatel. Zeichen für sehr selten	
Ge- treide- blüten- stand	10				bibli- scher König	katalo- nische mallorg. Artikel		Berg in österr.: Marokko	Aprikose		rotes Farbe- mittel				
					kleine Nägel		indische Bezeich- nung für Gott			Papier- zählmaß			eiszeit- licher Höhen- zug		
Fluse	Toilette	Wermund	gefühl- los				Warn- signal	9			Schotter		weil, durch	äthiopi- sche Getreide- pflanze	
Ent- zündung der Talg- drüsen				hinter- bliebener Ehemann						Parole d. Franz. Revolu- tion					
Ge- schäft- raum					,Bellini'- Sängerin	organ. Stück- stoffver- bindung					Blüten- abson- derung		sagenh. König v. Thes- salien		Veran- staltu- (engl.)
über- backene Speise		thail. Nagel- insel (Phuket)	schmale Füh- rungs- trinnen			6	Vorname der Russell	ohne Inhalt				ein Kletter- tier			
					Pas- sions- spielort in Tiro	moderne Musik- richtung		Ball- wieder- holung b. Tennis			Bundes- staat Nigerias			Vorname des US- Autors Deighton	
afrika- nische Palmen- art				Abk.: Fahrt- bericht		bunte Mischung				1			franzö- sische Anrede (Abk.)		
Koch- gefäß				Fluss durch Frank- reich				3	Ange- legen- heit					7	
buntes Treiben					Vorname des Sängers Krauss						ver- borgener vor- handen				

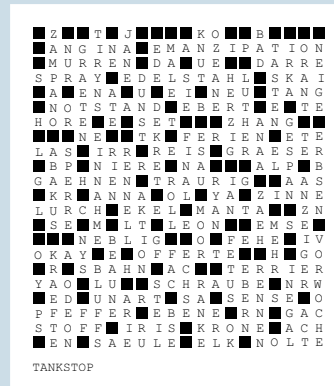
Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Mitmachen lohnt sich!

Kurz mal nachgedacht. Lösen Sie das Kreuzworträtsel und gewinnen Sie einen attraktiven Preis. Hierzu senden Sie einfach per E-Mail das Lösungswort an die Redaktion von TANKSTOP. Berücksichtigt werden ausschließlich per E-Mail eingehende Einsendungen an raetsel-tankstop@bft.de. Bitte beachten Sie, dass Ihre E-Mail Ihre vollständige Adresse enthalten muss. Einsendeschluss ist 13.05.2013

Das Lösungswort des letzten Rätsels lautet: TANKSTOP



Unser aktueller Gewinn: Ein Kindle Paperwhite

Wer immer auf der Überholspur zu Hause ist, muss auch mal einen Tankstop einlegen. Hierzu eignet sich das handliche eBook Kindle Paperwhite besonders gut. Bis zu 1.100 Werke können abgespeichert werden. Die Schriftgröße wird individuell eingestellt. Der besondere Clou: Das weiße Display wird stufenlos je nach Helligkeit reguliert, so dass Sie im Dunkeln aber auch beim Stopp auf dem Parkplatz in praller Sonne Ihr Lieblingsbuch genießen können.

Teilnahmebedingungen für das Gewinnspiel

Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der an der Herausgabe des Magazins beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme am Gewinnspiel ausgeschlossen, ebenso ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.



wasserschmidt
SOLUTIONS FOR WATER

intelligente Abwasserlösungen
für Ihren Wasserkreislauf!

Die BioClassic®-Systemreihe

Mehr Infos unter www.wasserschmidt.com



biologische Kreislaufführung für
alle Arten von Fahrzeugwaschanlagen



Behandlung stark verschmutzter Abwässer
aus Waschplatz, Werkstatt und Motorwäsche



integrierte Abwasserlösungen für Verkehrsbetriebe,
Autohäuser und Speditionen



Abwasseranlagen für Waschanlagen
und Werkstätten ohne Kanalanschluss



Innen- und Außenreinigung von Viehtransportern,
Müll- und Entsorgungsfahrzeugen



Innenreinigung von Behältern,
Tank- und Silofahrzeugen

**TANKSTELLE &
MITTELSTAND**
13
Die Branchenmesse
www.tankstellenmesse.de

Besuchen Sie uns
in Münster

15.-16. Mai 2013
Halle Nord
Stand Nr. NA05



MAGNUM

NEU LIMITED EDITION

MAGNUM 5 kisses

FIRST KISS
CISMA BEURRE

LOVING KISS
SAUER UND ROT FRUCHTE

PASSIONATE KISS
TILIMILKI

FLIRTY KISS
SCHOKOLADEN-BOHNE

STOLEN KISS
APFELKISSEL

100% COCOA



Neu

super blob

Vanilleeis mit
Milchschokolade
und Mandelstückchen

Cornetto

Klassiker

Neu

STRACCIATELLA

Milcheis mit
kakaohaltiger
Fettglasur

Neu

Birne-Orange

Twinni

MAX ADVENTURES

Wassereis Zitrone
und Wassereis mit
Colageschmack mit
Fruchtgummi-Dinos

Neu

DINCEGG

mit
HARIBO
DINOS